

АРМЯНСКІЙ ВѢСТНИКЪ

28 Августа.

ГОДЪ ИЗДАНІЯ I ^{го}

1916 г.

Командиръ армянской добровольческой дружины



Амазаспъ
на берегу пруда въ Эчмиадзинѣ.

МОСКВА.

В. Л. С. 1916

ПРОДОЛЖАЕТСЯ ПОДПИСКА на 1916 годъ

на еженедѣльный общественно-политическій и литературный журналъ, посвященный
вопросамъ армянской жизни

АРМЯНСКІЙ ВѢСТНИКЪ

==== 1-ый ГОДЪ ИЗДАНІЯ ====

Издаваемый въ Москвѣ Ив. Т. Амировымъ.



При ближайшемъ участіи А. Н. Джигелова.

Великая европейская война еще разъ обратила вниманіе всего міра на армянскій народъ, который теперь гибнетъ въ Турціи за свое стремленіе къ европейской цивилизаціи и за свою преданность державамъ согласія. Небывалый доселѣ интересъ къ судьбамъ армянъ, къ ихъ безконечнымъ страданіямъ, наблюдается въ Англіи, во Франціи, въ С. Штатахъ, въ Швейцаріи, а также и у насъ—въ Россіи.

Но широкіе слои русскаго общества и до сихъ поръ мало знакомы съ армянами, съ ихъ прошлымъ, съ ихъ культурой, и нѣтъ въ Россіи ни одного органа на русскомъ языкѣ, посвященнаго исключительно всестороннему освѣщенію армянской общественно-національной жизни, отраженію нуждъ и потребностей армянъ.

Идя навстрѣчу этой неотложной потребности, неоднократно подчеркиваемой армянской прессой на Кавказѣ и многими общественными организаціями въ Россіи, группа московскихъ армянъ приступила къ изданію въ Москвѣ еженедѣльнаго журнала подъ названіемъ „АРМЯНСКІЙ ВѢСТНИКЪ“.

Въ журналѣ принимаютъ участіе: Айсаркисовъ М. П., А-До, чл. Гос. Думы Аджемовъ М. С., Алавердянъ М. Я., проф. Арабажинъ К. И., Аракелянъ А. Б., Ахумовъ Н. М., Бабовъ А. С., Бальмонтъ К. Д., кн. Барятинскій В. В., Берберьянъ М., Брюсовъ В. Я., акад. Бунинъ И. А., Бунинъ Ю. А., Варандянъ Мих., Ведребисели Д.; Вермишевъ Х. А., Верховскій Ю., акад. Веселовскій А. Н., Веселовскій Ю. А., Врацянъ С., проф. Гамбаровъ Ю. С., Гнуніи И., Гордлевскій В. А., Городецкій С., проф. Гредескулъ Н. А., Джабаръ М. А., кн. Долгоруковъ П. Д., Іоаннисянъ Т. Н., Ивановъ Вяч. И., Кара-Мурза П. М., Кара-Мурза С. Г., Карамянъ Н. Р., проф. Кизеветтеръ А. А., Кокошкинъ Ф. Ф., проф. Котляревскій С. А., Кушлю Ал., Ледницкій А. Р., Лео, Микаэлянъ К., Чл. Гос. Думы Милюковъ П. Н., Назарьянъ Т. Я., прив. доц. Нерсесовъ А. Н., проф. Новгородцевъ П. И., Огановскій Н. П., Чл. Гос. Думы Пападжановъ М. И., Папазянъ В., Пираловъ А. С., Пономаревъ К. М., Чл. Гос. Думы Родичевъ Ф. И., Сакулинъ П. Н., Семеновъ Е. П., Сибирскій Ф., Сологубъ Ф. К., Старцевъ Гр., прив.-доц. Тотоміанцъ В. Ф., кн. Тумановъ Г. М., кн. Тумановъ К. М., Туманянъ Ов., Тиркова А. И., Ханазатъ Р., Цатуріанъ А. І., Чалхушьянъ Г. Х., Чубаръ Геворгъ, Шагинянъ М., кн. Шаховской Д. И., Чл. Гос. Думы Шингаревъ А. И., Чл. Гос. Думы Щелкинъ Н. Н., Яблоновскій С., и др.

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА:

На 6 мѣс.	4 р. — к.	На 3 мѣс.	2 р. 50 к.
„ 5 „	3 р. 50 к.	„ 2 „	2 р. 25 к.
„ 4 „	3 р. — к.	„ 1 „	1 р. 25 к.

ВЪ РОССІИ: На весь 1916 г. за исключ. №№ 1, 3, 4, 5, 6—6 р.

За границу—вдвое. Цѣна отдѣльнаго номера—20 коп.

ПЛАТА ЗА ОБЪЯВЛЕНІЕ ЗА ОДИНЪ РАЗЪ:

Страница и части ея:	1/1 стр.	1/2 стр.	1/4 стр.	1/8 стр.	1/16 стр.
а) обложка 2-я и 4-я стр.	75 руб.	40 руб.	25 руб.	15 руб.	10 руб.
б) позади тек. и 3-я стр. обл.	50 руб.	30 руб.	18 руб.	10 руб.	6 руб.

ЖУРНАЛЪ ВЫХОДИТЪ ПО ВОСКРЕСЕНЬЯМЪ.

АДРЕСЪ РЕДАКЦИИ И КОНТОРЫ ЖУРНАЛА

==== **АРМЯНСКІЙ ВѢСТНИКЪ** ====

Москва, Остоженка, 2-й Ильинскій пер., д. 3. Телеф. 3-85-69.

Редакторъ-издатель Иванъ Томасовичъ АМИРОВЪ.

АРМЯНСКІЙ ВѢСТНИКЪ

СОДЕРЖАНІЕ № 31.

- 1) Румынія и Армения.
- 2) Два сплута. *Александр Веселовскій.*
- 3) Очерки изъ исторіи армянскаго народа въ Турціи. *Лео.*
- 4) Очерки исторіи армянской литературы. *В. Палазьян.*
- 5) Докладъ О-ва инженеро-армянъ города Москвы.

- 6) У предѣловъ ужаса. *Гр. Чалхушьян.*
- 7) Ванскіе кавалеры въ Эривани. *П. М.*
- 8) Рокъ. Разсказъ М. Майвеляна. *Пер. П. Макинцѣана.*
- 9) Потокъ. Сказка В. Палазьяна *Пер. Р. Енибарова.*

- 10) Колыбельная пѣсня армянки. *Стих. С. П. Кроткова.*
- 11) Война съ Турціей.
- 12) Бѣженцы.
- 13) Обзоръ печати.
- 14) Хроника армянской жизни.
- 15) Театръ и Искусство.

Москва, 28 августа.

✓ Вступленіе Румыніи въ ряды союзниковъ не можетъ остаться безъ вліянія на судьбы Арменіи. На первый взглядъ трудно установить какую-нибудь связь между событіями въ Трансильваніи и будущимъ армянскаго народа, но совершенно несомнѣнно, что бои, происходящіе сейчасъ на Трансильванскихъ Альпахъ, будутъ имѣть свой отголосокъ и на Армянскомъ Таврѣ. Если даже не задумываться надъ болѣе далекими перспективами и оставаться въ оферѣ анализа уже сложившейся стратегической обстановки, и то связь будетъ очевидна. Выступленіе Румыніи сразу смутало карты какъ Болгаріи, такъ и Турціи. Съ нашей точки зрѣнія послѣднее особенно важно. Еще нѣтъ непосредственнаго новаго давленія на турецкій фронтъ. Линія его по-прежнему остается обращенной на востокъ, а не западъ. Послѣ упраздненія Галипольской опасности. Турціи съ запада не угрожало ничего, и она могла распоряжаться своими резервами довольно свободно, поскольку она, конечно, вообще могла располагать резервами. Поэтому у нея хватало войскъ и на Египетъ, и на оборону Малоазіатскаго побережья, и на усиленіе ослабѣннаго фронта австрійцевъ и германцевъ. Разумѣется, всѣ эти отряды были не очень грозны по своимъ размерамъ, но все-таки для созданія нѣкоторыхъ эффектовъ въ прессѣ и въ нейтральныхъ

странахъ это годилось. Теперь, когда ликвидація Болгаріи можетъ быть только вопросомъ времени, когда опасность близко угрожаетъ Чатаалджинскимъ укрѣпленіямъ, турецкихъ резервовъ явно не можетъ хватить. Отсюда ясно одно: давленіе турецкихъ силъ на армянскомъ фронтѣ должно неминуемо ослабѣть: всѣ наступательная потуги должны прекратиться сами собой, и турецкая армія на всемъ обширномъ восточномъ фронтѣ должна перейти къ оборонѣ. Все это сулитъ не только упрощеніе боевой задачи генерала Юденича, но и непосредственное облегченіе участи армянскаго народа; такіа неожиданности, какія случались въ іюль прошлаго года или мѣсяцъ тому назадъ, сдѣлаюся невозможны.

Еще важнѣе, однако, связь между выступленіемъ Румыніи и будущими судьбами Арменіи въ общей политической конъюнктурѣ. Выступленіе Румыніи — прямое преддверіе раздѣла Турецкой имперіи. Послѣ ликвидаціи Болгаріи настанетъ чередъ Османской имперіи. Она должна распасться на куски. Константинополь отъ Турціи будетъ отнятъ, европейскія владѣнія, сколько ихъ осталось, отойдутъ къ побѣдителямъ. Что касается Анатоліи, то отъ нея въ лучшемъ случаѣ останется подъ суверенной властью султана Мохамеда центральная часть. Побережіе какъ

западное, такъ, по всей вѣроятности, и южное, отдѣляется предметомъ раздѣла. Чудесный западный берегъ Малой Азии, историческая область греческой колонизаціи, долженъ будетъ по справедливости достаться Греціи, если, конечно, Греція этого заслужитъ своимъ поведеніемъ. На юго-западный уголъ претендуетъ Италія. Что касается восточной Анатолиі, т. е. великой Арменіи и Киликіи, то Европа несомнѣнно приметъ къ вниманію тѣ жертвы, которыя принесъ армянскій народъ, и создастъ возможность свободнаго автономнаго существованія странъ, завоевавшей право на это безпримѣрными въ исторію страданіями, вѣковымъ культурнымъ подвигомъ и напряженнѣйшей боевой работой въ рядахъ русскихъ войскъ.

Перспективы, о которыхъ идетъ рѣчь, существовали всегда. Выступленіе Румыніи только приблизило ихъ осуществленіе. Оно создало непосредственную угрозу жизненному центру Турціи, Константинополю, упразд-

ненную, казалось, вмѣстѣ съ эвакуаціей Галипольскаго полуострова союзниками. А напоръ съ запада всегда былъ несравненно опаснѣе, чѣмъ напоръ съ востока. Съ востока труднѣе нанести серьезный ударъ Турціи, чѣмъ съ запада, гдѣ линія западнаго фронта несравненно ближе къ Константинополю. Потеря Арменіи, Киликіи, даже Сиріи не есть еще полный разгромъ. Потеря Константинополя — непоправимая катастрофа, особенно, если принять во вниманіе, что Константинополь является огромнѣйшимъ опорнымъ пунктомъ и находится въ непосредственной связи съ союзными странами. Потеря Константинополя поэтому и означаетъ раздѣлъ. А раздѣлъ Турціи означаетъ возрожденіе Арменіи.

Вотъ почему армянскій народъ долженъ радостно приветствовать выступленіе нашей новой союзницы, Румыніи. Оно приближаетъ часть его освобожденія.

ДВА СИЛУЭТА.

(Изъ воспоминаній).

Изъ дальняго прошлаго вырываются въ моей памяти два типичныхъ армянскихъ силуэта, два образа, полныхъ творческой силы и вдохновенія. Ихъ вызвало, ихъ напомнило появленіе «Сборника армянской литературы», съ культурно-историческимъ обзоромъ и выборомъ произведеній. Одинъ изъ нихъ — привлекательный старческий ликъ, съ вдумчивымъ, наблюдательнымъ, вглядывающимся въглубь жизни, взглядомъ, съ глубокими линіями ума и опыта на открытомъ челѣ; другой, — казалось, вѣчно юный, съ прозрачной красотой одухотворенныхъ, классически изящныхъ чертъ, съ очами, которыя, то горѣли какимъ-то неземнымъ порывомъ, словно тоскою объ идеалѣ и добрѣ, то магически возбуждали къ жизни, дѣятельности, борьбѣ. Это — Сундукьянцъ и Адамьянцъ, предтеча армянской драмы и сцены.

Съ Сундукьянцемъ ядѣло, заочно, я былъ уже знакомъ и меня влекло къ нему. Познакомилъ насъ его «Пепелъ», это сверкающее истиннымъ комизмомъ, бытовой народной силой, гухантой мыслью, лучшее его созданіе, полное неподдѣльно живыхъ образовъ, окружающихъ центральное лицо комедіи, армянскаго Фигаро, съ его вызовомъ и протестомъ противъ стараго, несправедливаго строя, съ юморомъ Кинто и боевой отвагой выходца изъ народной толпы. Блескъ и яркость комедіи поразили и въ чтеніи ея русскаго перевода, но сценическое исполненіе доказало остальное, — и какое же это было скромное по силамъ исполненіе! Группа армянской учащейся молодежи въ Москвѣ, студенты университета и Петровской академіи, двѣ-три любительницы изъ армянской колоніи, и среди нихъ одинъ только настоящій артистъ, даровитый комикъ Петросьянцъ, игравшій самого Пепелъ, взяли на себя эту задачу. Но пьеса такъ поднимала, электризовала ихъ силы, жизнь такъ реально вопло-

щалась въ ихъ лицахъ съвозомъ смѣхъ и слезы, гнѣвъ и горе, исполнители главной роли, видимо, очоля близкій къ народной почвѣ, съ большимъ знаніемъ предетарской тифлисской среды, отдаваясь съ увлеченіемъ передачѣ мастерски обрисованнаго характера, такъ сглотили вокругъ себя, словно разогрѣвъ неопытными силами товарищей, что впечатлѣніе получилось цѣльное, живое, и пьеса расцвѣтилась всеми своими богатыми красками комизма. Невольно, про себя, сказалось: «Вотъ это — настоящая, истинная комедія!» Такъ когда-то, послѣ перваго представленія «Школы женъ», въ партерѣ поднялся, говорить, какой-то незнакомый пожилой зритель и громко вымолвилъ: «Courage, Molière! Voilà la vraie comédie!»

И у такого яркаго комика, — я уже зналъ это, — не было ни одного серьезнаго предшественника въ родной литературѣ, не было никакой драматургической рутины, технического опыта сцены, не было и самой сцены, какъ постояннаго народнаго учрежденія. На него могли быть влиянія; они, конечно, были; русская новая комедія, особенно Островскій, не на послѣднемъ мѣстѣ. Все же независимо, свободно написанъ чудесный «Пепелъ». Во всемъ бытовомъ театрѣ Островскаго нѣтъ ничего ему подѣ парю и по замыслу, и по характеристикѣ главнаго лица, съ его социальной и народной основой, въ то же время съ мѣткою схваченными общими, человеческими красками возбужденія и печальнаго комизма.

Я стремился, конечно, потомъ познакомиться съ содержаніемъ другихъ, не переведенныхъ, болѣе раннихъ и позднѣйшихъ комедій Сундукьянца, съ ихъ темами, характерами, отраженіями быта; опредѣленно обозначился походъ его противъ общественныхъ золъ и народныхъ недостатковъ, выступала его послѣдствительная борьба съ язвами буржуазной жизни, съ

неравенствомъ, отсталостью и тьмою, защита женщины, участіе въ спорѣ «отцовъ» и «дѣтей»,—но при всѣхъ достоинствахъ этихъ пьесъ выше всего въ немъ казалось мнѣ, что онъ—авторъ «Пепе» и что именно этой социальной комедіей онъ завоевалъ себѣ почетное мѣсто во главѣ армянскихъ комическихкихъ писателей, какъ пионеръ, новаторъ, зачинщикъ.

Встрѣтились мы съ нимъ въ Тифлисѣ въ 1896 году. Я проникъ въ тотъ уютный, привлекательный по гармоніи семейный міръ, въ тотъ культурный кружокъ, среди котораго, отвлекая его отъ службы и практической дѣятельности, создавались пьесы комика. Тогда связи были впечатлѣнія появившагося въ русскомъ нарядѣ отдѣльной книгой «Пепе», однимъ изъ переводчиковъ котораго былъ Юрій Веселовскій, и печальной участи второго тома «Армянскихъ бездѣлчиковъ», изданнаго имъ же выѣстѣ съ Мин. Берберяномъ и сожженного изъ охраительныхъ и (какъ это странно теперь вспоминать!) туркофильскихъ соображеній высшей политики. Думалось, что эти два факта могутъ послужить на пользу мнѣ, не советѣ чуждому ихъ зарожденію, и открыть желанный доступъ къ писателю,—я все же приду къ нему изъ дружественныхъ круговъ... На дѣлѣ увидѣлъ я, какъ широки и терпимы были взгляды его, какъ чужды онъ былъ національной исключительности, какъ чужды къ идеямъ и движеніямъ общей культуры.

Свободно пошелъ онъ навстрѣчу сочувствію своего русскаго гостя. Завязавшаяся бесѣда, обмѣнъ мыслей, скоро приняли оживленный характеръ; ближайшіе дни и неслучайно развились и сдѣлались, начавшійся такъ случайно, советѣ импровизированную нашу связь. Передо мной былъ молодой духомъ, все еще полный энергическихъ писательскихъ возбужденій, старикъ,—за семьдесятъ лѣтъ,—вообще поздно начавшій свою дѣятельность небольшими бытовыми опытами для комической сцены и завоевавшій извѣстность, популярность перваго армянскаго комика на сценѣ лѣтъ. Въ живыхъ, образныхъ воспоминаніяхъ раскрывалась сила внезапно захватившаго его призванія, которое возбудило его, казалось, далекаго отъ литературы, къ созданію народной комедіи. Обрисовывалось первобытное, совершенно неустойчивое состояніе прежней армянской сцены, принужденной довольствоваться любительскими силами и случайными подмогками, и зачаточной драматургіи, лишенной такого жизненнаго условія своего существованія, какъ театр,—собственными исканіями, неудовольствіями, неудовлетворявшими его опыты, рѣшимость учиться дѣлу и въ то же время продвигаться впередъ, опираясь на знаніе быта, нравовъ, запросовъ своего народа, и дать ему живое, свободное слово комедіи.—отрадная для строгаго, «выскалѣвшаго» къ себѣ писателя пора, когда сознаніе внушило ему, что въ «Пепе» онъ какъ-будто подошелъ, наконецъ, къ своей цѣли, сможетъ выполнить свои замыслы, когда онъ увидалъ, что между нимъ и общественной средой возникла живая, непосредственная близость, и въ новой, возрождающейся литературѣ не пройдетъ безслѣдно его починъ. Любовь къ своему народу и желаніе духовной пользы для него сдѣлались въ этихъ рѣчахъ, чуждыхъ всего анкаванскаго, полныхъ ума, таланта, юмора. Остроумныя характеристики народного быта во всѣхъ его словахъ,

начиная съ допотопнаго уровня кэсней массы и восходя къ мишурной культурѣ и себялюбію зажиточныхъ верховъ, любопытнѣйшія авторскія поясненія о характерахъ и лицахъ, выведенныхъ въ его пьесахъ, особенно въ главнѣйшей его комедіи, смѣнялись разсужденіями и взглядами, отражавшими обширную начитанность въ русской и западной литературѣ и серьезный складъ обобщающей мысли.

Вечера, проведенные въ такихъ бесѣдахъ въ домѣ Сундукьянца (ихъ высокой интересъ поддерживали приходы и живое участіе его друга, публициста и критика Абгара Юмашьяна, съ яркимъ отпечаткомъ большаго дарованія, европейской образованности, независимой мысли), оставляли глубокое впечатлѣніе. Незамѣтно было и слѣда утомленія жизнью, уступокъ сильно надвинувшейся старости; дѣятельная мысль писателя влекла его къ новой работѣ, возбуждала новые замыслы (онъ занятъ былъ тогда созданіемъ пьесы «Супруги», въ которой хотѣлъ возможно глубоко затронуть брачный вопросъ). Такимъ оставилъ я его, разставаясь. Въ очень ранній утренній часъ нашего отбѣда гордой дорогой на сѣверъ онъ явился проводить, проститься, съ цвѣтами въ рукахъ, живой, бодрый, остроумный. Этотъ силуэтъ его навсегда сохранился въ моей памяти.

Та же московская частная сцена, на которой я увидѣлъ впервые «Пепе» (теперь это—Художественный театр). Зала полна и необыкновенно оживленная; если ее признавалъ, собралъ Шекспиръ, и разномысленная масса зрителей, армянская, русская, придалечена возможностью увидать небывалую новостъ,—армянскаго «Гамлета», то армяне волнуется и радостно настраиваются вмѣстѣ съ тѣмъ предстоящее появленіе передъ ними восходящей звѣзды ихъ театра, того новатора и пропагандиста постоянной сцены, котораго общественное мнѣніе признало уже творцомъ національнаго драматическаго искусства, Адамяна. Слухи и вѣсти изображали его апостоломъ этого искусства въ Константинополѣ и турецкой Арменіи, перенесшимъ свою дѣятельность на Кавказъ, всюду возбуждая своимъ починомъ и талантомъ организатора къ группировкѣ сценическихъ силъ и совместной ихъ работѣ, открывая, оттачивая ихъ,—они говорили о поразительной, разившейся подъ влияніемъ французской театральной школы, даровитости этого неожиданно явившагося армянскаго Волкова, съ которой онъ несется впередъ созданныхъ имъ театральныхъ ассоціацій, научая не только исполнять все еще скудными, рѣдкими твореніями туземной драмы, но лучшее достоинство драмы европейской, міфовыхъ классиковъ. Что могло привести его тогда въ Москву, оторвать отъ интенсивной работы въ родномъ краю? Не чуждое, стало быть, я ему стремленіе артиста къ гастрольнымъ странствіямъ съ опытами художественной работы въ новой средѣ,—желаніе войти въ контактъ съ міромъ русскаго театра и драмы,—чей-нибудь меценатскій вызовъ? И является онъ на сѣверъ одинъ, безъ своихъ привычныхъ товарищей, обрекая себя на неизбежное любительское сотрудничество актеровъ-обывателей!

Ожиданія зрителей напряжены, настроеніе возбужденное. Занавѣсъ поднимается. Отъ первыхъ шаговъ,

начальныхъ словъ самолюбивыхъ артистовъ повѣло сразу заурядностью, посредственностью, но вотъ среди нихъ появляется, точно озаренный духовнымъ свѣтомъ, идеальной вышней красотой, глубокимъ страданіемъ, мятежнымъ порывомъ противъ судьбы, людей, торжествующаго зла, образъ Гамлета—Адамыана, завлаживаетъ, волнуется, мучитъ, заражаетъ силой своей мировой скорби и гибелью своего протеста, сохраняя свое гипнотическое обаяніе до роковой развязки. Впечатлѣніе совершенно своеобразное. Сознать, что этотъ Гамлетъ не совпадаетъ съ тѣмъ шекспировскимъ скорбящимъ и мученикомъ мысли, который завѣщанъ господствующими объясненіями критики, пониманіемъ великихъ исполнителей роли, что онъ—силовое нешествіе, внушенъ самолюбивымъ, независимымъ пониманіемъ Гамлета и гамлетизма, которое проявляется во всѣхъ изгибахъ психологіи героя, во всѣхъ выдающихся моментахъ и переходахъ пьесы. Сила и безнадежность *своей* рефлексіи, словно чуждой духу южанина, и психопатологія, способная довести человека чуть не до «границы безумія», не могли совсѣмъ исчезнуть, но подчинились властному и мучительному стремленію къ активности, взрывамъ протеста, трагедіи парализованной воли и разбитыхъ идеаловъ. Сознать это, но сила, цѣльность замысла и глубина его передачи все же поражаютъ. Это—не единственно-вѣрное пониманіе Гамлета (въ новѣйшихъ западныхъ изученіяхъ вопроса замѣтно большое тяготѣніе въ эту сторону), армянскій трагикъ не величайшій изъ исполнителей этой трудной роли (какъ утверждала иногда потому русская театральная критика), но это—большой человекъ въ специфическомъ художествѣ, одаренный рѣдкой творческой силой, которому дано совершить великое.

И обладатель такой силой приходитъ къ намъ изъ народа, который еще не имѣетъ настоящаго театра, знаетъ только зачаточныя его формы, этотъ замѣчательный лицедѣй въ то же время призванъ быть творцомъ національной сцены...

И покажи возможности ближе узнать его. Чарующее впечатлѣніе феноменальной личности подтвердилось въ этихъ встрѣчахъ, бесѣдахъ, въ свободномъ общеніи мыслей (рѣчь у насъ шла по-французски). После изумившаго меня спектакля, естественно, первую же темой явились вопросы о Гамлетѣ и новомъ его освѣщеніи, и только что вынесенныя впечатлѣнія; трудно было бы не вызвать на объясненія его самостоятельнаго взгляда, его пониманія замысла великаго поэта, не высказать возраженій, не возбудить спора. Но въ отвѣтъ послышался столь цѣльно проведенный и блестяще высказанный анализъ всей трагедіи и характера ея героя, основанный на вдумчивомъ объясненіи каждой ихъ частности и приведшій художника именно къ нешкороному традиціи освѣщенію гамлетовскаго образа, что, не славаясь на его доводахъ, не переходя на его сторону, нельзя было не залюбоваться творческой законченностью и оригинальностью его созданія, нельзя было не убѣдиться въ томъ, какъ дорого оно было ему *). Отъ «Гамлета» рѣчь, конечно, должна была перейти въ общую область театра, его настоящаго состоянія на Западѣ, столь хорошо извѣстнаго Адамыану, о будущности армянской сцены, и тутъ я увидѣлъ не только широко развитыя свой умъ и вкусъ, литературно-образовательнаго артиста, но настоящаго энтузіаста театра и проповѣдника его, полнаго прекрасныхъ національных мечтаній. Обаятельно было видѣть и слушать его въ такіе минуты.

Но—онъ былъ изъ числа тѣхъ, что «не жилины на этомъ свѣтѣ»! После своего московскаго пріѣзда онъ еще работалъ на родинѣ въ излюбленномъ направлении, вложая въ дѣло всю свою душу, но прозрачная красота и необыкновенная одухотворенность скрывали за собой неизлечимую болѣзнь. Онъ слишкомъ рано сгорѣлъ,—но въ моей памяти сохранился, изъ свѣтлой его вѣры, привлекательный силуэтъ...

Аленскій Веселовскій.

Очерки изъ исторіи армянскаго народа въ Турціи ***).

(Къ сорокалѣтію русско-турецкой войны 1877—1878 г.).

III.

РЕЛИГИОЗНО-ПЛЕМЕННЫЕ СВЯЗИ ***).

Угнетаемая христіанскія народности въ своихъ чаяніяхъ на освобожденіе полагались, какъ мы указали выше, на единство свое съ могущественными державами. Однако, западная Европа показывала, что одного этого недостаточно. Франція покровительствовала не всѣмъ вообще христіанамъ Востока, а исключительно католикамъ. Такъ, Людовикъ XIV, взявъ подъ особое свое покровительство армянъ-уніатовъ нинѣшняго нахичеванскаго уѣзда, ходатайствовалъ у персидскихъ шаховъ о дарованіи имъ льготъ въ ущербъ ишимъ

съ ними вѣстѣ сородичамъ не-уніатамъ, т.е. грігорианамъ. Католическая пропаганда среди армянъ широко примѣняла самыя соблазнительныя увѣренія, что по переходѣ въ католичество армяне будутъ освобождены отъ ига мусульманъ. Да и сами армяне знали хорошо, что безъ этого они не могутъ разсчитывать на вниманіе папъ и католическихъ державъ, поэтому одновременно съ обра-

*) Онъ изложилъ свою «гамлетовскую» теорію въ брошюрѣ, теперь трудно находимой. Мнѣ удалось потому, уже въ наши дни указать передъ широкими кругами саратовскаго читателя на психодому, конечно, имъ концепцію Адамыана. Въ многотомномъ коллективномъ нѣмецкомъ изданіи «Corpus Hamleticum», которое должно было охватить исторію Гамлета въ легендѣ, поэзіи, театрѣ, музыкѣ, живописи и всѣхъ народовъ вслѣдъ за исторіей «Гамлета» на русской сценѣ я очертилъ вѣстѣ съ національнымъ значеніемъ Адамыана и его выдающійся опытъ объясненія Гамлета: собрано было много сличеній съ артиста въ этой роли; надателю хотѣла широко развить въ своей книгѣ иллюстраціи. Война прервала печатаніе втораго театральнаго тома.

**) См. Арм. Вѣстникъ №№ 29, 30.

***) Въ № 30 нашего журнала, въ «Очеркахъ изъ исторіи армянскаго народа въ Турціи», печаталась досадная опечатка: глава II-я озаглавлена: «Два полуса», слѣдуетъ читать — «Два полуса».

шеніями о помощи и освобожденіи вели переговоры также о перемѣнѣ вѣроисповѣданія.

Русскій мессіаниззм на Востокѣ, естественно, опирался прежде всего и больше всего на православіе. Но надо сказать, что православіе не стало, какъ *conditio sine qua non* для народовъ, которые не принадлежали къ греческой церкви. Въ этомъ отношеніи русское вѣдомство иностранныхъ дѣлъ проявляло большую терпимость. Для политики достаточно было и одного общаго лозунга—христіанство. И Россія, не въ прихвѣрь Франціи, стала называться покровительницей вообще всѣхъ христіанъ, чѣмъ и завоевала себѣ большія симпатіи среди народовъ Востока.

Яркимъ прихвѣромъ тому служатъ опять тѣ же армяне. При Петрѣ Великомъ, при Екатеринѣ II армяне ласкались покровительствомъ, обѣщаніями полнаго освобожденія, даже независимаго политическаго существованія, не взирая на религіозныя убѣжденія ихъ. Съ самаго же начала русская политика вѣрно учла силу и значеніе армянской церкви, и потому высшее учрежденіе этой церкви—эчмиадзинскій патріаршій престолъ—стало предметомъ весьма внимательнаго отношенія къ нему еще задолго до утвержденія русскаго владычества на Кавказѣ. Это было, дѣйствительно, вѣрнѣйшимъ способомъ подчиненія всего армянскаго народа русскому влиянію. И если принять въ соображеніе, что армяне представляли собой одинъ изъ наиболѣе значительныхъ этническихъ элементовъ Ирана и Турціи, то само собой станетъ ясно первостепенная важность престола духовнаго главы этого народа. И неудивительно, что для освобожденія армянскаго католикоса русскія войска въ началѣ XIX столѣтія предприняли походъ въ Эривань.

Послѣ овладѣнія Эчмиадзиномъ русское правительство приступило къ устройству патріаршаго престола въ такомъ направленіи, которое могло соответствовать его видамъ на Востокѣ. Въ дѣлахъ воздѣйствія черезъ этотъ духовный центръ на армянское общество въ Турціи русское правительство прилагаетъ старанія къ поддержкѣ и возведенію престижа армянскаго католикоса въ Константинополѣ, для чего пускаются въ ходъ даже дипломатическія средства. Въ 40-хъ годахъ среди турецкихъ армянъ стали распространяться, при содѣйствіи англійскаго правительства, протестантизмъ. Это опасное, съ церковной точки зрѣнія, движеніе паравитъ съ армянскимъ духовенствомъ озабочивало и русское правительство, и русскіе консулы въ Азіатской Турціи доносили своему правительству объ успѣхахъ прозелитизма, а правительству обращалось къ католикосу съ предложеніемъ принимать соответствующія мѣры для сохраненія цѣлости его паствы.

Въ этомъ попеченіи объ интересахъ армяно-григоріанской церкви выказывается политическій интересъ не второстепенной важности. Армяне-католикамъ покровительствовала Франція, новообращенные протестанты изъ армянъ пользовались покровительствомъ Великобританіи, тогда какъ армяне-григоріане, составлявшіе главную массу армянскаго народа, не имѣли себѣ державы-покрови-

телиницы. Естественно, вѣры представителей духовенства въ Константинополѣ, не безъ содѣйствія, поочередно, русской дипломатіи, были обращены на Россію. Предполагалось, что католикосъ Нерсесъ V назначить одного изъ русско-подданныхъ епископовъ своимъ викаріемъ въ Константинополѣ, и имъ тамъ защитить права армянской церкви при содѣйствіи русскаго посольства.

Мысль эта нашла горячаго защитника въ лицѣ намістанка кавказскаго кн. Воронцова, но не могла быть осуществлена по случаю возникновенія Крымской войны. Еще болѣе замѣчательна дѣятельность въ этомъ направленіи другого намістанка Кавказа, кн. Барятинскаго. Привлеченіе турецкихъ армянъ на сторону Россіи онъ находилъ въ высшей степени важнымъ съ точки зрѣнія русскихъ государственныхъ интересовъ, имѣя въ виду лихорадочную дѣятельность въ Турціи дерзавъ, соперничавшихъ съ Россіей. Съ прозрачностью государственнаго дѣятеля онъ совѣтовалъ предоставить нѣкоторымъ просвѣщеннымъ членамъ армянскаго духовенства широкую возможность открытія въ Россіи такихъ учебныхъ заведеній, которыя могли бы привлечь молодежь изъ турецкихъ армянъ для полученія въ нихъ образованія. Когда же постъ эчмиадзинскаго патріарха сталъ вакантнымъ за смертью Нерсеса V, Барятинскій употребилъ все свое вліяніе, чтобы въ католикосы было избрано извѣстное лицо изъ духовенства турецкихъ армянъ, которое бы поддержало и развило русское вліяніе среди своей паствы въ Турціи. Выборъ его палъ на бывшаго константинопольскаго патріарха Маттеоса, который, дѣйствительно, былъ избранъ въ Эчмиадзинѣ. Это считалось крупной побѣдой, равносильною завоеванію цѣлой турецкой области.

Послѣ Крымской войны русская вѣнныя политика, руководимая канцлеромъ кн. Горчаковымъ, возобновившая энергичныя дѣйствія въ Турціи, создаетъ себѣ уже другую базу, не религіозную, не православіе, а племенную, въ формѣ славянофильскихъ тенденцій. Лозунгомъ этого направленія былъ провозглашенъ панславизмъ, т. е. объединеніе всѣхъ славянскихъ народовъ подъ скипетромъ Россіи. Эта идея находила новую поддержку въ общественномъ мнѣніи страны. Важнымъ шагомъ Горчакова въ проведеніи этой идеи было назначеніе генералъ-адъютанта (впослѣдствіи графа) Игнатъева, въ средніе 60-хъ годовъ, на постъ русскаго посла въ Константинополѣ. По единодушному утвержденію западныхъ авторовъ, Игнатъевъ считался однимъ изъ вожаковъ панславистскаго движенія. Весьма вѣнательный совѣтникъ при русскомъ дворѣ, пользовавшійся личнымъ довѣріемъ императора Александра II, Игнатъевъ показалъ себя на посту посла въ Турціи очень энергичнымъ и умнымъ дипломатомъ, успѣвшимъ въ короткое время приобрести сильное вліяніе не только на турецкій Диванъ, но и лично на султана Абдуль-Азиза. Его-то западная литература и считаетъ главнымъ виновникомъ тѣхъ событій, которыя оказались столь пагубными для Турціи.

Назначеніе Игнатъева было сигналомъ къ оживленію славянскихъ диспеній на Балканскомъ полуостровѣ и особенно въ Болгаріи. Здѣсь противъ

Очерки истории армянской литературы.

I.

До изобрѣтенія армянскаго алфавита изъ прежнихъ устныхъ преданій до насъ дошли кое-какіе отрывки, благодаря нѣкоторымъ историкамъ VI и VII в. в. (Моисею Хоренскому, Фавсту Византийскому и др.).

Въ эту самую старинную армянскую литературу вошли также свои народные эпосы и пр., которые распространялись въ народѣ специальными пѣвцами, носившими въ древности названіе *гусановъ*, а въ болѣе позднее время — *амугосовъ*.

Изъ былинъ гусановъ до насъ дошли только одни отрывки. Древнѣйшій періодъ армянской литературы, по новѣйшимъ изслѣдованіямъ, состоитъ изъ былинъ, легендъ и мифовъ. И благодаря изслѣдованіямъ нѣкоторыхъ историковъ удалось составить довольно точное понятіе объ армянскихъ доисторическихъ преданіяхъ и сагахъ.

Постепенно древніе завоеватели Арменіи — ассирияне, персы и греки оставили въ армянской литературѣ отпечатокъ своей культуры.

Такъ урартійскій періодъ и ассирійское завоеваніе оставили на каменныхъ клинообразныхъ надписяхъ историческимъ содержаніемъ; но такой формы литературы, каковая была собственно въ ассирийско-вавилонской странѣ, т. е. библиотеки изъ кирпичныхъ плитъ, повидимому, въ Арменіи не существовало.

Когда вмѣсто ассирийско-вавилонскаго господства возникло персидско-мидійское, Арменія окончательно избавилась отъ вліянія семитическаго и, находясь довольно продолжительное время подъ персидскимъ протекторатомъ, перенимала отъ нея не только письменность, языкъ и литературу, но даже религіозныя вѣрованія.

Вендскія письмены и языкъ довольно продолжительное время были въ употребленіи въ Арменіи. Только греческой культурой и возникновеніемъ христіанства и вмѣстѣ съ этими послѣдними — изобрѣтеніемъ армянскаго алфавита удалось постепенно уничтожить вліяніе Персін. При всемъ томъ при дворѣ армянскомъ officialный языкъ до V ст. послѣ Р. Х. былъ персидскій.

Несмотря на это, христіанство изъ Ассиріи и Греціи вошло въ церкви употребленіемъ ассирийскаго и греческаго языка, потому что молитвы и священныя книги были написаны на этихъ двухъ языкахъ. Такимъ образомъ при officialныхъ сношеніяхъ употреблялся языкъ персидскій, а греческій и ассирійскій были литературный и религіозный языки.

Настоящее развитіе армянской литературы начинается съ V в. послѣ Р. Х. Въ 412 г. изобрѣтается армянскій алфавитъ, и послѣ переводовъ священныя книги на армянскій языкъ, родная рѣчь становится употребительною въ литературѣ.

Въ Арменіи христіанство начало распространяться въ началѣ IV в. Не видя, что оно сдѣлалось officialной религіею и свѣтская власть употребляла невозможная усилія къ ея распростране-

чествиковъ стали энергично дѣйствовать знаменитый Мидратъ-паша, бывший тогда генералъ-губернаторомъ Дунайской области, но Игнатьевъ всегда успѣвалъ парализовать дѣйствія славяго и популяризатора путемъ воздѣйствія на турецкое правительство въ благопріятномъ для повстанцевъ смыслѣ.

Въ 1867 году въ Москвѣ состоялся общеславянскій съѣздъ, на которомъ идея панславянства нашла новые способы активной пропаганды. Былъ организованъ Славяноскій Комитетъ въ Москвѣ съ филиальными отдѣленіями въ Бухаростѣ. Въ Болгарію и соседнія славянскія страны посылались книги, денежныя средства подъ видомъ благотворительныхъ пособій, открывались школы. Молодые люди высылались въ Россію, гдѣ они поступали въ русскіе университеты и готовились къ роли бойцовъ за свободу славянъ. Въ томъ же году воспримчивая группа революціонеровъ изъ Румыніи переправилась на болгарскій берегъ и тутъ была истреблена Мидратомъ-пашей, дѣйствовавшимъ при помощи военной силы.

Послу Игнатьеву все же удалось не только усилить подозрительность турецкаго правительства, но и привести къ благополучному для болгаръ разрѣшенію спору объ отдѣльномъ, независимомъ отъ греческаго патріарха управленіи болгарскою церковью. Это было крупной побѣдой русской дипломатіи: мусульманскій монархъ сталъ основателемъ независимости христіанской церкви. Былъ учрежденъ отдѣльный болгарскій епархатъ. Турецкое правительство и не подозрѣвало, что созданіемъ церковной автономіи оно кладетъ основаніе и политической автономіи болгаръ.

Такимъ образомъ въ интересахъ славянской идеи былъ нанесенъ ущербъ авторитету вселенскаго православнаго патріарха и образована пропасть между греческой и болгарской церквами.

Тѣмъ не менѣе, нельзя утверждать, что русская политика въ эту эпоху замкнулась въ узкихъ предѣлахъ панславянскихъ мечтаній. И это видно изъ того, что тотъ же посолъ Игнатьевъ, въ то же самое время съ неменьшею энергіей работалъ для армянъ, стараясь осуществить въ болѣе широкихъ размѣрахъ планъ дѣйствій, выработанный при кн. Воронцовѣ и кн. Барятинскомъ. Для этого онъ вступалъ непосредственно въ весьма дѣятельную переписку съ эчмиадзинскимъ Католикосомъ Геворкомъ IV, предлагалъ ему свое содѣйствіе для открытія въ Константинополѣ эчмиадзинскаго викаріата со школой при немъ, постройки эчмиадзинскаго подворья и т. д. Съ своей стороны, Католикосъ Геворкъ спрашивалъ его совѣта по возобновленію тогда армянское общество въ Турціи церковнымъ приростомъ. Русскій посолъ въ нѣсколько случаевъ даже вступалъ за турецкихъ армянъ передъ турецкимъ правительствомъ.

Слѣдовательно, и въ ярко очерченную славянофильскую эпоху русской политики въ восточномъ вопросѣ не было совершенно исключено прежній принципъ защиты общехристіанскихъ интересовъ.

(Продолженіе слѣдуетъ).

Лео.

нию; не взирая, что духовенство прибѣгло къ разнымъ приёмамъ, однако учение весьма туго распространялось, и народъ армянскій напиралъ послѣднія усилія не лишиться первоначальной религіи, образа жизни и обычаевъ.

Изъ исторіи Арменіи видно, что даже до XII ст. армянское духовенство вело борьбу съ остатками языческаго вѣроученія. Вскорѣ, убѣдившись, что крутыми мѣрами могутъ имѣть печальныя послѣдствія, духовенство прибѣгло къ энергичной пропагандѣ, посылая по разнымъ направленіямъ страны красноречивыхъ и неутомимыхъ проповѣдниковъ.

Однимъ изъ профессиональных проповѣдниковъ были Месробы, который безпрерывно вращался въ самыхъ отдаленныхъ и глухихъ мѣстахъ страны и проповѣдывалъ народу евангеліе.

Но онъ очень скоро сообразилъ, что главнымъ препятствіемъ къ быстрому распространенію новой религіи — служило то обстоятельство, что священныя книги, церковныя богослужебныя обряды и молитвы не совершаются на родномъ языкѣ; но, какъ сказано нами выше, по-гречески или по-ассирійски. Въ время проповѣди Месробъ принужденъ былъ читать священныя книги и вмѣстѣ съ тѣмъ, переводить прихожанамъ и такимъ образомъ подлинники теряли свое обаяніе и очарованіе, проповѣдь не воздвигалась и не плѣняла слушателей. Это обстоятельство повергло Месроба въ большія хлопоты. Практика привела его къ естественному заключенію, что необходимо, во чтобы то ни стало, имѣть алфавитъ родного языка, переводы священныхъ книгъ, церковныхъ обрядовъ и молитвъ на армянскомъ языкѣ.

Въ то время католикомъ былъ св. Саакъ Партевъ, мужъ весьма симпатичный, ученый, знатокъ языковъ, послѣдній отпрыскъ рода Григоріи Пресвітителіи и самый блестящій представитель его.

Царемъ въ Арменіи былъ Врамшапухъ, мужъ мудрый, миролюбивый, который заботился о народномъ просвѣщеніи.

Такимъ образомъ обстоятельства благопріятствовали новой реформѣ.

И, дѣйствительно, предложеніе Месроба было принято съ великимъ восторгомъ какъ со стороны католика, такъ и со стороны царя. Они тотчасъ составили соборъ, самаго Месроба послали искать остатки древняго армянскаго алфавита, вышедшаго давно изъ употребленія и преданнаго забвенію и, наконецъ, послѣ упорныхъ трудовъ, Месробу и Сааку удалось составить армянскій алфавитъ въ 412 г. послѣ Р. Х.

Но медля, приступили къ переводамъ священныхъ книгъ, и затѣмъ во всей странѣ началась горячая дѣятельность.

Понимому, во исчерпъ или же въ извѣстномъ тѣснотѣ кругу употреблялся тотъ богатый и гибкій литературный книжный языкъ, который употреблялся для переводовъ священныхъ книгъ. Во всякомъ случаѣ не былъ разговорнымъ языкомъ народа, потому что этотъ книжный языкъ вскорѣ въ слѣдующее столѣтіе обсохъ и остался непонятнымъ. Тамъ или иначе, какъ только письменность была изобрѣтена и не смѣту увидѣли, что она спо-

собна соответствовать звуковымъ особенностямъ армянскаго языка, тотчасъ же приступили къ открытію школы. Нѣсколько партій молодыхъ людей по окончаніи курса въ этихъ школахъ отправлялись въ Александрію, Кесарію и Аѳины, гдѣ они усовершенствовались въ своихъ познаніяхъ и, въ особенности, въ изученіи греческаго языка и, возвратясь на родину, начали учить и занимались переводами. Эти переводчики, какъ они называются въ армянской исторіи, послѣдовательно обогатили армянскую литературу классическими твореніями и переводами.

V-й вѣкъ армянской исторіи назывался золотымъ вѣкомъ. Но, однако, з лотой вѣкъ едва просуществовалъ 25—30 лѣтъ. Политическія событія осложнились, парская династія Аршакидовъ прекратилась въ Арменіи въ 428 г., страна подпала подъ власть персовъ и эти послѣдніе старались слить армянъ съ собою, насильственнымъ образомъ обращать народъ въ свою религію. Начались религіозныя гоненія, затѣмъ послѣдовали продолжительныя религіозныя войны, — умственное и моральное развитіе послѣдовательно ослабвало, и Арменія навсегда лишилась своего литературнаго золотого вѣка.

Однако въ этотъ краткій промежутокъ времени армянская мысль произвела чудеса. Такъ, какъ, благодаря изобрѣтенію новаго алфавита, не только не была изгнана чужестранная литература, изъ первой — ассирійскій и греческій, не только не изгнанные иностранные авторы, священныя книги, богословскія сочиненія были переведены на народный языкъ, но также была воспроизведена богатая содѣжаніемъ духовная поэзія и поученія (шарааны), рѣчи, комментаріи и пр., но были и извѣстныя исторіи — Мойсей Хоренскій, Лазарь, Парбеци, Егише и друг.

Однако, тотчасъ послѣ V ст. это великое движеніе стало ослабѣвать. Крушныи литературный размахъ — подломился, даже языкъ исказился, сдѣлался вулгарнымъ и затѣмъ приблизился къ разговорному языку народа.

Только въ слѣдующія столѣтія появлялись единичныя знаменитыя духовныя писатели, которые въ своихъ сочиненіяхъ проявили богатство и высокопарность слога. (Григорій Нарекскій и Персесъ Благодатный).

Съ V до конца X ст. около 4—500 лѣтъ Арменія въ буквальномъ смыслѣ была поправна поочередно, то персами, арабами, греками и, наконецъ, турками-сельджуками.

Въ этотъ ужасный политическій періодъ умственная и духовная жизнь по видимому должна была совершенно пріостановиться, однако, этого не случилось.

Въ неприступныхъ монастыряхъ появлялись иногда даровитые писатели, историки и ученые. До VI ст., въ періодъ персидскаго господства, нѣкоторые историки описали ужасы своей страны. Съ VII до конца X ст. господами страны были арабы. Вліяніе персидскаго языка съ давнихъ временъ настолько было сильное и господствующимъ въ Арменіи, что арабскому языку въ теченіе трехъ столѣтій потребовалось большихъ усилій для уничтоженія этого вліянія и чтобы наложить свою печать на

русского оружія въ войнѣ мобилизованы почти всѣ техническія, промышленныя и общественныя организации, и нашему молодому Обществу принадлежит прежде всего по мѣрѣ силъ своихъ способствовать побѣдѣ надъ тентонами и турками, а потомъ уже думать о работѣ мирнаго времени согласно уставу. Не всѣ, конечно, могутъ и должны быть на фронтѣ, но каждый гражданинъ, будь онъ въ окопахъ или въ тылу, долженъ прилагать всѣ доступныя ему усилія къ организации побѣды. Но «работать на войну» вовсе не значитъ, что мы должны совершенно оставить до поры до времени заботы о нашей внутренней жизни». А потому наша программа дѣятельности должна состоять изъ двухъ частей:

I. Программа дѣятельности военного времени.

II. Программа дѣятельности согласно уставу.

За первые полгода Общество инженеровъ почти пунктуально выполняло всѣ свои предположенія по первой части своей программы:

1) Ежемесячные сборы продолжаются и собираются по особому текущему счету.

2) Общество принимаетъ уже консультативное участіе во многихъ общественныхъ организацияхъ. Для этого Обществомъ инженеровъ были разосланы печатные циркуляры, и общество за это время успѣло получить много порученій и выполнить ихъ.

3) Общество вошло въ составъ Бюро объединенныхъ техническихъ организаций, имѣя называемое Комитетомъ военно-технической помощи, куда делегировало трехъ своихъ членовъ.

4) Общество уже начало помогать нуждающимся инженерамъ-армянамъ. Была выдана ссуда временно въ размѣрѣ 100 рублей инженеру, командированному Земгоромъ на кавказскій фронтъ съ отрядомъ.

Изъ вопросовъ второй части нашей программы какъ техническаго, такъ и національно-культурнаго характера, нуждающихся въ разработкѣ въ первую очередь, намѣчались слѣдующіе:

1) Возстановленіе хозяйствъ и разрушенныхъ жилищъ. Общественн. армяны, пострадавшихъ въ Турціи.

2) Обработка и обмѣловка заброшенныхъ бѣженцами въ Турціи полей.

3) Возстановленіе и расширеніе товарообмѣна съ Персіей, при посредствѣ армянъ-кушцовъ.

4) Разработка армянскаго стиля въ архитектурѣ.

5) Изученіе и распространеніе кустарной промышленности среди армянъ.

6) Организация доступнаго патентнаго Бюро для изобрѣтателей армянъ.

7) Организация Бюро для составленія проектовъ, смѣтъ и техническихъ справокъ для армянъ.

8) Переводы и изданія техническихъ статей и брошюръ на армянскомъ языкѣ.

9) Устройство въ Москвѣ выставки кавказскихъ кустарныхъ надѣлій.

У предѣловъ ужаса.

(Посвящается естѣмъ, которые забыли Бога).

Что могутъ стоить честь, свобода и жизнь человѣка? Что могутъ стоить честь, свобода и жизнь... народа?

Такой проклятый вопросъ выдвинула турецкая дѣйствительность.

Когда по пропакатъ ашадотурокъ, одобренной германцами, мхалионъ арміи сразу подвергся погромачъ, насиліямъ, истязаніямъ, рѣзѣ и систематическому уничтоженію, когда образовались горы труновъ, которыя долго не убирались, и рѣки напѣняли свой желтый цвѣтъ и окрасились въ красный отъ алой армянской крови,—заговорила... совѣтъ даже въ дикихъ курдскихъ сердцахъ. Во многихъ мѣстахъ остатки армянъ нашли приютъ и спасеніе у курдовъ.

Но курды сами нищіе, бѣдные. Имъ самимъ нечего бѣть, нечѣмъ питаться. И армяне, ирѣтнѣвшіеся у нихъ, стали похожи на живыхъ мертвецовъ.

Теперь мы этихъ армянъ... покупаемъ, ирѣтнѣте, ирѣтнѣте, за рѣзкость выраженія, мы ихъ покупаемъ.

Армянина стоить... лиру (лира равняется по нынѣшнему курсу 18 руб.).

И вотъ надо теперь податъ... лиру за человѣка!

Только лиру за человѣка!..

Отраднымъ армянскихъ газетъ застрѣлъ такими заголовками, и я понимаю прекрасно все возмущеніе нашихъ писателей Агароньяна и Цатурьяна, которые говорили мнѣ на-длинъ въ Кисловодскѣ съ горечью, что въ эти дни тоски, унынія и горя не нашлось у насъ такихъ богачей, которые бы сразу внесли трофейную сумму и тѣмъ прокупили эти позорные для человѣческаго достоинства призывы — лиру за человѣка...

И вотъ въ то время, когда мы здѣсь покупаемъ въ довольствѣ, въ веселіи, залетѣ, тамъ далеко, въ затерянныхъ саклахъ, въ убогихъ палаткахъ, у дикихъ курдовъ, голодныхъ, почти голые, живые мертвецы, стонутъ наши братья.

Лиру за человѣка!.. Только лиру за человѣка, чтобы получить свободу, жизнь!..

Это уже предѣлы ужасовъ человѣческой жизни!.. И гдѣ настоящій ужасъ?

Тамъ ли въ этихъ саклахъ и палаткахъ, где живые трупы жгутъ и не дожидаясь спасенія, ахъ... ахъ, среди холоднаго безсмердія, равнудшія и презрѣнія къ чужому горю, къ чужимъ слезамъ и къ чужой жизни?..

Отвѣтите мнѣ на это и, если вы еще не забыли Бога, вспомните этотъ слогъ замолчаливый призывъ,—

Лиру за человѣка!..

Только лиру за человѣка!..

Гр. Чалхушьянъ.

Примѣчаніе. Деньги можно посылать или на имя редакцій армянскихъ газетъ въ Тифлисъ — «Оризона» и «Мшакъ», въ Баку — «Арена», или же въ Тифлисъ старшійшему начальнику Месропу, въ Эривань архимандриту Георгу.

Ред.

Ванскіе ювелиры въ Эривани.

Въ концѣ февраля нынѣшняго года въ Эривани возникло новое дѣло, въ связи съ пребываніемъ бѣженцевъ въ городѣ. Я говорю о мастерской ванскихъ ювелировъ, которая въ настоящее время находится на главной улицѣ. Мысль объ организации ювелирно-бѣженцевъ принадлежитъ г. Малхасу, который при поддержке г.г. Амирова и С. Таранна, сумѣлъ организовать специальную мастерскую поставить материалы и работу 24 мастерамъ.

Завѣдующій мастерской г. Малхасъ пытается поставить дѣло на нѣсколько началъ. Въ виду того, что мастера теперь матеріально обеспечены и не сани-сать отъ работы ни дѣнь въ день, г. Малхасъ при помощи учителя анатола армянской миниатюры архимандрита Гургенна изучаетъ армянскіе орнаменты, и въ настоящее время мастера изготовляютъ вещи армянскаго характера въ армянскомъ стилѣ.



Ювелирные работы ванскихъ мастеровъ.

Ювелиры до сихъ поръ работаютъ на заказъ, по личнымъ образцамъ, поэтому на вещахъ эти работы можно видѣть орнаменты всевозможнаго характера, какъ то: египетскіе, общевосточные, иногда армянскіе и т. д.

Въ настоящее время накопилась масса вещей — нити, рамки, шпильки, кольца, ручки, перстни, браслеты, бѣлизники, браслеты, кольца, подставки, и т. д. и т. д. нити въ концѣ поражаютъ своей тонкой работой. Въ началѣ августа мастерамъ вѣнчилась на собственную армянскую выставку Братской помощи.

Тѣмъ образомъ нѣбольшое тайное дѣло въ перстни и бѣлизники и привлекло рисункомъ, въ стилѣ «Армения», армянские бѣлизники и др. мы будемъ имѣть больше тонкую и изящную и во всякомъ случаѣ новую работу. Хорошо бы, если мастерамъ была дана возможность изготовлять вещи по своимъ образцамъ, такъ, какъ это дѣлалъ въ Востокъ. Вся эта масса вещей нити въ продажу не поступаетъ.

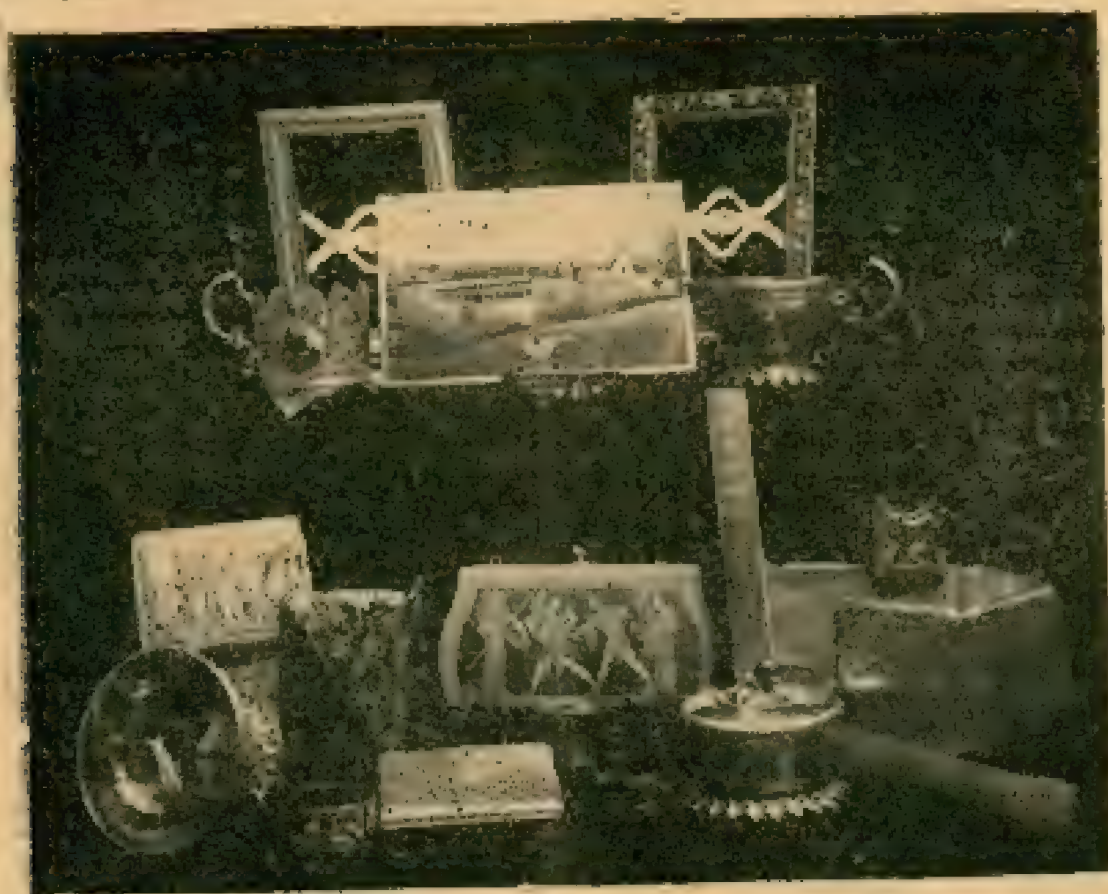
Въ скоромъ будущемъ армянскій Хоръ ювелировъ организуетъ ювелирную выставку въ Эривани.

ношей работы занесли ювелировъ въ Москву, Петербургъ, Ростовъ, Баку и Тифлисъ.

Это — своего рода пропаганда, поэтому особенно

интересно было бы видѣть мѣстную работу, которой такъ славилась армянская ювелирная.

П. М.



Ювелирные работы армянскихъ мастеровъ.

✓ Рокъ. *)

Разсказъ Микаэля Манвеляна.

Переводъ Павла Макингана.

(Окончаніе).

Было оживленное чужое ночное, когда она довелъ Астхикъ до дому. Въ прекрасномъ расположении духа, словно позабывъ обо всемъ, о его бо-
лѣзни, они разошлись, уговорившись съѣхать съ-
дующаго дня.

Едва Рубель разошелся съ ней, какъ себя такъ душно почувствовалъ, что былъ готовъ снова вернуться къ ней, сказать, что не въ силахъ оставаться въ одиночествѣ, что она бѣжитъ одиночества, бѣжитъ самого себя.

Она вспомнила свою комнату, гдѣ въ жемчужномъ тонѣ кипитъ призрачная и, лишь только она войдетъ, со всѣхъ сторонъ набросятся на него.

Она рѣшила не идти домой.

Примель на Тверской бульваръ и сѣлъ на лавку.

Она не знала, зачѣмъ тутъ сидѣть, долго ли про-
будетъ тутъ или еще куда пойдетъ, ничего ему не

видѣлъ, мысль была такъ неподвижна, сидѣлъ въ бездумномъ, безвольномъ состояніи.

Немного спустя подошла къ нему женщина, при-
сѣла, уставилась на него, въ ожиданіи, что онъ
первый заговоритъ, но замѣтивъ, что онъ и не ду-
маетъ объ этомъ, сама заговорила:

— Коллега, отчего такъ встревоженъ?

Она ничего не отвѣтила.

— Вы не хотите со мной поговорить?

Она опять молчала.

— Губинка, сказала она и, не ожидая,
поднялась съ мѣста. Она сдѣлала нѣсколько шаговъ
и снова вернулась.

— Чего вы молчите, какъ тупою?.. Поищите,
успокойте меня, мнѣ такъ пить хочется.

Рубель вздрогнулъ и разомъ всталъ съ мѣста.

Она испуганно поднялась назадъ.

— Что случилось?

— Пойдите!

— Наверное-то тупою заговорилъ, — со смѣ-
хомъ проговорила она и взяла что подъ-руку.

— Куда хочешь?

Все равно, хоть въ ливневую насупротивъ.

Она вышла и сѣла за свободный столикъ... Она
такъ близко подошла къ нему, что въ кофее при-

*) См. «Армянск. Вѣстн.» №№ 27, 28, 29, 30.

касались. Рубенъ попытался отстраниться, но она схватив придвинула стулъ.

— Чего хотите? — быстро спросилъ человѣкъ.

— Чего хотите? — обратился къ ней Рубенъ.

— Пива... и протерла ладони.

— Требуется, чего хотите... Пока что, подайте двѣ бутылки пива.

Она потребовала карточку.

Человѣкъ вынулъ съ соседняго стола и поднесъ ей, а самъ пошелъ въ нумеръ.

— Вы ничего не будете кушать, коллеса?

— Ничего.

Человѣкъ поднесъ пиво, принявъ заказъ и удалился.

— Вы не русскій? — съ улыбкой и кокетливо подставляя ему лицо, спросила она.

— Нѣтъ.

— Какимъ?

— Да.

— Какъ я рада, я страшно люблю ханчаевъ!

Рубенъ, съ кружкой въ рукѣ, поглядѣлъ на нее и теперь только замѣтилъ, что ей, вѣроятно, было не больше восемнадцати лѣтъ. Она была голубо-голубая, длиннорукая, миловидная.

— Чего вы такъ глядите на меня?

— Какіе у васъ красивые глаза.

— Комплименты! Ахъ, вы, толстые этакий!

И она своей маленькой ручкой такъ ловко ударила по его щекѣ.

Рубенъ ослѣпленъ изумленіемъ. Ниная была непонятна. Стояла такой гулъ, что трудно было разберечь, что говорить за соседнимъ столикомъ. Онъ ридовался тому, что всѣ заняты, что никому и въ голову не придетъ смотреть на нихъ.

Человѣкъ поднесъ, что было заказано. Они еще двѣ бутылки пива потребовали.

— За твоё здоровье, — обратилась она уже на стѣну и чокунулась съ нимъ.

Рубенъ весь день почти ничего не ѣлъ, и теперь никакого аппетита не было. Пиво уже начинало дѣйствовать на него. Онъ принялся шутить, смѣяться.

— Выйдомъ, — сказала дѣвушка, поджавшись.

Рубенъ расплатился и они вышли на улицу.

— Извозчикъ. — крикнула дѣвушка.

— Куда? — спросилъ Рубенъ.

— Ко мнѣ.

— Нѣтъ, мнѣ надо домой.

— Нѣтъ, нѣтъ, нѣтъ, я тебя на улицу, ты долженъ походить ко мнѣ.

Она схватила его за руку и повлекла за собой на извозчика. Онъ хотѣлъ и противился, но такъ слабо, что ей легко удалось усадить его.

Проводка тронулась.

Она прижалась къ нему и стала его цѣловать.

Рубенъ вдругъ опомнился, вспомнилъ Лехикъ и чуть было не соскочилъ съ извозчика, но пиво наконецъ расслабило его. Онъ сейчасъ же позабылъ обо всемъ, посмотрѣлъ на дѣвушку, и на этотъ разъ она ему показалась еще болѣе интересной. Она была такая снѣжная, жизнерадостная... Онъ обнялъ ее и принялся цѣловать.

Черезъ десять минутъ они остановились въ узенькомъ дворикѣ, между каменными домами.

Они прошли въ дверь: было темно. Перейдя весь дворъ, они подошли на дѣловую ступеньку. Дверь была закрыта. Дѣвушка звонкомъ постучала. Послышался изнутри женскій голосъ:

Нину.

Они прошли черезъ темную переднюю въ комнату, гдѣ царилъ страшный беспорядокъ... На полу, подъ кроватью валялась шаль, бѣлье.

— Ночь и моя комната.

Тутъ она подошла къ двери и потребовала двѣ бутылки пива.

Рубенъ окинулъ взоромъ кругомъ. Ему бросилась въ глаза небрежная кровать. Онъ посмотрѣлъ на закрыто одѣтую дѣвушку и на комнату и былъ удивленъ контрасту.

Испуганная полусонная женщина съ испуганными глазами подала на столѣ двѣ бутылки и два стакана и, не глядя на Рубена, вышла вонъ.

— Коллеса, тебѣ утромъ рано надо уходить?

Рубенъ не зналъ, что отвѣтить. Неужели онъ тутъ будетъ ночевать?

— Знаешь, зачѣмъ спрашиваю? Я страшно люблю спать. Хорошо бы за пиво сейчасъ же засыпать.

— Сколько?

— Одинъ рубль.

Рубенъ вынулъ кошелекъ и досталъ оттуда одинъ рубль.

Дѣвушка, прижавшись къ нему, гляѣла въ кошелекъ.

— А мнѣ? Да? — она двумя пальцами пыталась трюфелевую бумажку.

Рубенъ молча спряталъ кошелекъ въ карманъ.

— За твоё здоровье, — сказала дѣвушка, держа одной рукой стаканъ, а другой поджимая второй стаканъ Рубену.

— Не хочу.

— Пей!

Они осушили стаканы.

— Вчера я 15 бутылокъ пива выпила. Была съ дрожью пьяна. Все кругомъ была. Чуть было не разожгла башку тостию... былъ толстый, такой, съ красной рожей, ежикомъ... Я выгнала такъ его...

Она пристѣла къ нему на колѣни и, смѣясь, поцѣловала его.

— Какіе у тебя черные усы, Полюша, какіе у тебя густые волосы!

— Какъ тебя звать?

— Не все-ли тебѣ равно?

— Конечно нѣтъ... Надо же какъ-нибудь называть тебя?

— Ну, называй Гриша, Минна, какъ хочешь.

— Ладно, Гриша — такъ Гриша!

Она опять обняла его и поцѣловала.

— Чего ты опять спишь?

— Я?

— Какой часъ?

— Два.

— Ой-ой-ой... Спать... спать...

Она быстро вскочила и налила стаканы.

— Ты не куришь?

— Нѣтъ...

Она взяла папироску со стола, закурила и поднесла ко рту стаканъ.

— За здоровье той, которую ты любишь.

Рубенъ, весь блѣдный, всталъ съ мѣста. Ему показалось, что все это — сонъ...

— У тебя любовница, да? Ха-ха-ха... А ну какъ узнать? Но, не бѣда, она—халаса, ничего она не узнаетъ! Закрой глаза или, лучше, отворнись и не гляди.—сказала она, улыбнувшись, и быстро раздѣлась.— Не смотря,—она лежко, въ одной рубашкѣ, выпрыгнула на постель и на половину прикрывшись одеяломъ.

— Теперь можно.

Она молча посмотрѣла на все и разсмѣялась.

— Чего не раздѣваешься, телятъ... или же боишься...

Дверьшка открылась.

Изъ сонъ былъ такъ тѣплъ, безмятеженъ. Роза рука откинула, длинная, бѣлая шея склонилась въ сторону, золотые волосы разлетѣлись на грудь, на подушку.

Рубенъ сидѣлъ за столомъ и утѣшался на дѣвчушку. Ему не вѣрилось, что эта хорошенькая дѣвчушка, съ нежными лицомъ,—преджало существо, которое сегодня принадлежитъ ему, а завтра—кому-нибудь другому.

Вдругъ онъ вспомнилъ объ Астѣхъ, которая также теперь спитъ... Онъ удивленно выразился покрутъ, почему не помечая, гдѣ она и какъ пошла спать...

Вспомнивъ это, она дѣла страшная несправедливость къ этой дѣвчушкѣ, за то, что она такъ безмятежно спитъ, за то, что у нея такое прекрасное лицо. Въ томъ зарожилось неодолимое желаніе схватить ее за бѣлую шею и поцѣловать, пока ей глаза не выскочатъ изъ орбитъ, не выскочатъ языки и не показаться ей бѣлоснѣжное лицо. Онъ даже привсталъ, рѣзко и неожиданно посмотрѣвъ на дѣвчушку, жадно поцѣловавъ пальцами, сѣдлавъ два шага къ ней, не вспомнилъ, сѣсть на свое старое мѣсто, наладъ становящая жара и вѣяло вѣтромъ.

Ему захотѣлось встать и уйти... Но какъ обратиться сюда? Дверь была открыта, всѣ спали, не слышно было ни звука. Онъ нацѣлъ шалого, звалъ Пашу и почти-что выбѣжалъ изъ комнаты. Пройдя черезъ дворъ, онъ разбудилъ дворника, сунулъ ему закуривающаго въ ротъ и вышелъ на улицу. Онъ почти бѣжалъ, словно боялся, что его поймаютъ; поймаютъ и снова возвращать на старое мѣсто.

На улицѣ никого не было. Свѣтало.

Онъ началъ диконо поминающаго жеманничать.

— Кѣмъ прикажешь?

— На Пашушку.

— Рубенъ.

Онъ ничего не отвѣтилъ, даже не разсмысливъ словъ шаловника. Шаловникъ, прощая, молчаливо какъ-то выжидая и стѣсывая лопать.

Онъ поземблѣ поцѣловать въ лобъ и, расклатываясь съ шаловникомъ, поиникалъ къ себѣ. Уже было свѣтало.

Онъ сѣлъ за столъ и, подперевъ голову руками, началъ разсуждать про-себя.

Ничъ о чемъ не думалъ, ничего не вспоминалъ, одно

слово постоянно вращалось въ немъ и это было прерывно творило—коллаги, коллаги...

— Коллаги,—говорилъ онъ громко, ясно, три-нуль головой, всталъ съ мѣста, искомъ-то рывъ быстро прошлепал по комнатѣ, безсознательные поднесла къ окну, отворилъ форточку и правой рукой облокотился на окно. Онъ постепенно приходилъ къ себѣ, мысли принимали болѣе опредѣленную форму. Онъ вспоминалъ о прошедшей ночи, ясно представилъ себѣ ту золотоволосую дѣвчушку, что полюбилъ лежала въ постели, безъ всякаго отбоянія, востраив на то, что въ комнатѣ находился посторонній человекъ. Онъ дрснулъ всѣмъ тѣломъ, сердце сжалось у него въ груди, онъ вспоминалъ Астѣхъ и такое почувствовалъ омерзѣніе къ самому себѣ, что позволилъ поцѣловать и даже его поцѣловалъ, точно отъ снѣрой бѣды.

Вдругъ нѣтъ его мыслей обрѣзались, и думы его приняли собою иной оборотъ. Преле нѣтъ красавица обрала брата, какъ замечено вѣданию. На его бѣдномъ члвѣ была рана, и кровь сочилась изъ нея. Онъ прикрывъ глаза, чтобы не видѣть этого призрака, но въ его ушахъ ясно звучала оцѣна:

— Кровь изъ моей раны еще не перестала литься.

И потокомъ кровью—то рана эта тощѣ ударилъ... Какъ это у тебя поднялась рука быть бѣднѣе, худѣе-бѣднѣе, который вѣдъ того быть при-радой. Вѣдѣтъ, худѣе, худѣе, худѣе... Преле не останавливаются... Ужасны были дѣла и нѣтъ не-амость нѣтъ сжечь глаза... Проклятыя... проклятыя твои.

Онъ склонился на кровать на полъ.

— Прости... прости... вспомнилъ онъ, прикрывъ лицо отъ стола ладью.

Какой же стоишь ты дѣлѣ ей, какъ ты будешь гадѣть въ глаза той, которой ты сѣдѣлъ жѣмѣ такъ попорно измѣнилъ? Ты измѣнилъ, измѣнилъ ее образъ! Гдѣ у тебя стыдъ? Ты сѣдѣлъ жѣмѣ подъ землей и нѣтъ бросилъ въ свѣтъ блудницы!

— А-а-а,—выкричалъ онъ, быстро вставая съ мѣста. Онъ, въ отчаяніи, хваталъ изъ руки изъ руки. Наконецъ, ему бросился въ глаза лежачій на столѣ мертвецъ. Мертвецъ, какой-то измѣненный радостью, онъ сѣдѣлъ револьверъ. Никонъ вынулъ изъ кармана отчаянными поглазками и криками. Онъ разбѣжалъ какіе-то голоса, увидѣвъ брата, хлѣбчурно въ тѣлу съ бѣлоснѣжными губами. Преле нѣтъ сѣдѣлъ, злѣкнѣ възрѣлъ и холѣтъ онъ приставилъ въ окоу револьверъ, дважды выстрѣлилъ и молча удалился на полъ. Молчѣ бѣлоснѣжныхъ мертвыхъ жѣмѣ, сѣдѣлъ онъ дѣлалъ поминающаго.

Потокъ.

Сказка В. Папавянина.

Нѣхъ было три брата.

Нѣмъ предстоялъ одинъ и тотъ же путь.

Во избѣжаніе гибели до наступленія ночи должны были свершить его.

Труденъ былъ нѣхъ путь.

Но полны энергіи и бодрости были братья.

Не успѣли истощить силу въ жизненной
борьбѣ.
На одной морщинки на челѣ...
Не знали ноги мѣселей.
Они вступили въ жизнь впервые...
Бодро двинулись въ путь,—захватить досто-
яніе съ собой.
Шли быстро, напрягая всѣ силы.
И вотъ прадъ ними потокъ.
Широкій, мутноводный, быстротечный и глу-
бокій.
Отвѣсные утесы образуютъ грозные водово-
роты.
На моста, ни брода.
„Намъ не переправиться безъ моста, повиснемъ
его, онъ долженъ быть“,—сказалъ
старшій.
Но тщетны были поиски—не было моста.
„Сбросить одежды и переплывать потокъ“,—пред-
ложилъ средній.
Братья отвергли его мысль.
Потокъ несъ своимъ бурнымъ теченіемъ об-
ломки скалъ, камни, бревна и пол-
зучую, мерзкую тину.
„Безумно-смѣлый прыжокъ—вотъ исходъ“,—
рѣшилъ младшій.
Лишь засмѣялись братья.
Широкій и бурный несъ свои воды потокъ...
Спускались мрачныя и зловѣщія сумерки...
Жуткій крикъ совы и глухой ревъ звѣрей
доносились изъ дѣской чащи.
Братьямъ нечего было ужъ вѣсть, а вокругъ
никакого жилья.
Имъ угрожало—стать добычей звѣрей.
„Продолжимъ поиски, мостъ долженъ быть“,—
твердилъ старшій.
Онъ вѣрилъ, что всѣ рѣки и потоки ищутъ
мосты.
Онъ вѣрилъ въ это.
И укрѣпивъ ношу свою, взялъ въ руки по-
сохъ и исчезъ во мракѣ наступаю-
щей ночи.
„Итъ потока, который нельзя переплывать“,—
говорилъ средній братъ.

Такъ думалъ онъ.
И захвативъ съ собою все, что имѣлъ, бро-
сился въ волны.
Отиснувъ губы, готовился младшій къ
прыжку.
Широкій и бурный потокъ не отпугнулъ его.
Онъ прижалъ все свое достояніе къ груди и
рванулся впередъ.

На этомъ обрывается сказка...
И не знаю объ участи братьевъ.
Пусть доскажетъ сказку, кто можетъ.

Пер. съ арм. Р. Енгибаровъ.

* * *

Колыбельная пѣснь армяки.

(На мотивъ Рафаэла Патканьяна).

Сыны мой ненаглядный! Ты, пока не спишь,
Слушай вѣсть страдальчій! Матери простишь.
Что въ такіе годы мучила тебя
Пѣсней о невзгодахъ, родину любя.
Мы живемъ съ врагами, терпимъ столько
бѣдъ

Годы за годами, а спасенія нѣтъ!
Каждый часъ мы можемъ звѣрекихъ фесокъ
ждать,—

Головы всѣ сложимъ, будешь ты страдать...
Все сожгутъ, разграбятъ, скроются... и вновь
Горя намъ прибавятъ, и польются крови...
Но дождешься, сынъ мой, ты иной судьбы!
Ты расти и думай о путяхъ борьбы!
Солнце новой жизни востанетъ надъ тобой.
Для своей отчизны ты готовься въ бой!
Тронъ султана дрогнулъ... Помощь къ намъ
идетъ...

И злодѣй жестокой наказанья ждетъ.
Ты жъ расти, мужайся, чтобъ врага сразить
Вѣры не лишайся—будешь въ счастьѣ жить!

С. П. Кротковъ.

ВОЙНА СЪ ТУРЦІЕЙ

Официальное сообщеніе отъ штаба Верховнаго Главнокомандующаго.
За недѣлю.

I.

18-го августа.

Атаки турокъ къ западу отъ Гюмринхан-
скаго района отбиты нами съ большими по-
терями для врага, оставившаго передъ на-
ми позиціями много труповъ.

На Дярбекъскомъ направленіи наше про-
тивленіе продолжается.

На Ванскомъ озерѣ наше судно удачно об-
стрѣляло бѣдую турокъ у о. Тука.

II.

Безъ перерыва.

19-го августа

Къ западу отъ районовъ Гюмринъ-Ханы и
Эрзинджана турками переходили на наступле-
ніе, которое нами всюду отбито.

Также остановлено наступленіе противника
къ западу отъ Огнутскаго района.

Во время наступленія четыре турецкихъ
полка прорвали фронтъ одного изъ нашихъ
Туркестанскихъ полковъ и прошли черезъ
позиціи нашей артиллеріи. Доблестный Тур-
кестанскій полкъ немедленно артиллеріей

контръ-атакой отбросить врага съ западу и вновь занять всю утраченную позицію, первую при этомъ свою артиллерію, которая теперь же открыла огонь по туркамъ. Напрікѣтъ понесъ большія потери.

Въ районѣ Огнута мы захватили плѣнныхъ и 3 пулемета.

Къ сѣверу отъ р. Евфрата наши части овладѣли сел. Чормукъ, а затѣмъ перешли наступленіе на высоты юго-западнѣе того селенія. Здѣсь турки были сброшены нашимъ иттыковнмъ ударомъ въ округъ и въ ликомъ безпорядкѣ бѣжали.

20-го августа.

Наступленіе турокъ къ западу отъ Гюмнигъ-Хана остановлено нашимъ огнемъ и иттыковнмъ ударомъ. Противникъ, понесъ большія потери, отхлынулъ назадъ.

Къ западу отъ Калькитъ-Чифлика нами захвачены въ плѣнъ 8 турецкихъ офицеровъ и 205 дескеровъ. Передъ однимъ изъ полковыхъ участковъ турки постѣ неудачнейшей атаки оставили иттыковнмъ сотъ труповъ.

Въ бою въ районѣ с. Чормука были захвачены плѣнные, а взяты одно орудіе и 26 ящиковъ со снарядами.

На Моссульскомъ направленіи мы тѣснимъ противника въ районѣ Сакына.

21-го августа.

Упорный бой въ районѣ с. Огнута продолжается. Подъ нашимъ патискомъ противникъ мѣстами бѣжитъ.

Атаки турокъ въ районѣ с. Чормука отбиты нашимъ огнемъ. Въ бою у этого селенія нами было захвачено еще одно орудіе.

22-го августа.

Къ югу отъ р. Залеу наши части продвинулись впередъ.

Наше наступленіе въ Огнутеломъ районѣ продолжается. Нами захвачены въ плѣнъ 10 турецкихъ офицеровъ и 538 иранскихъ чиновъ.

Ангійскіе броневые автомобили перѣлп сильную перестрѣлку съ курдами къ юго-западу отъ озера Нимрудъ-Роса (западнѣе Ванскаго озера).

23-го августа.

Ночныя наступательныя попытки турокъ въ районѣ къ западу отъ Эраниджана отражены огнемъ и ручными гранатами.

Въ районѣ къ западу отъ Огнута, упорные бои продолжаются. Постѣнно отступающія турецкія войска зажали устроенный ими на позиціи складъ боевыхъ припасовъ.

Въ Персін, въ районѣ къ юго-западу отъ г. Сакына, мы тѣснимъ противника.

24-го августа.

Въ районѣ Огнута наши части продолжаютъ вѣдъ врагу большія потери.

Въ районѣ къ западу отъ Огнута нами найдены трупы нашихъ солдатъ, страшно изуродованные турками. !

Къ западу отъ Ванскаго озера ангійскіе броневые автомобили выбили турокъ изъ деревень, расположенныхъ въ районѣ Чухуръ-Норшена.

Ходъ военныхъ событій на Кавказскомъ фронтѣ.

* *

Въ «Кавказѣ», въ номерѣ отъ 20 августа имѣется слѣдующее: «На кавказскомъ фронтѣ оживилась боевая дѣятельность на путяхъ изъ Гюмнигъ-Хана въ Калькитъ. Очевидно, что турки, отчаявшись найти рѣшеніе на участкѣ между Эраниджаломъ и Мушемъ, пытаются испробовать силы съ запада. Наступленіе ихъ здѣсь велось энергично, однако, новая попытка окончилась для турокъ полной неудачей. Потери ихъ огромны.

По поводу оживленія, проявляемаго турками съ зѣною принятаго мѣсна «фронтальной «Кавказ» печати, слѣдуетъ сказать:

«На кавказскомъ фронтѣ центръ напряженія боевъ по-прежнему сосредоточивается на дѣрбѣ иресскомъ напряженіи, гдѣ остановленіе нашихъ мощныхъ контръ-ударовъ, турки стремятся выдержать лишь патлѣе, не желая признать себя побѣжденными. Вѣдъ въ свою дѣрбекирскую арію все больше и больше резервы, они отчаянно цѣпляются за каждый хребтъ и за каждую горку и не рѣзаться при первой возможности въ контръ-атаки, по тѣмъ же мѣнѣ занятіе нами мунского района и продолжающееся продвиганіе на отступеихъ и битискомъ направленіяхъ свѣдѣтельствуютъ о несомнѣнномъ иттыковнмъ здѣсь противодѣйствіи. Сильное направленіе времени, подъ вліяніемъ насъ прахонныхъ въ южномъ районѣ боевъ, утратило свое значеніе. Здѣсь боевая дѣятельность зашла, а отдѣльныя выступленія турокъ успѣшно нами отбиваются. Моссульское направленіе, достигавшееся подъ вліяніемъ разгрома четвертой турецкой дивизіи, приковывается наше вниманіе, благодаря своему серьезному для всего покрывающа въ Персін вліянію. Въ настоящее время наши части преслѣдуютъ здѣсь отступающихъ турокъ въ районѣ Нери. На хамданскомъ направленіи положеніе безъ перемѣнъ.

«Баку» сообщаетъ подробности обстрѣла нашей флотиліей на юго-западномъ берегу озера Ванъ турецкихъ позицій.

Флотиліей, состоящей изъ... канонеръ, командовалъ прапорщикъ флота... Получивъ разрѣшеніе генерала Н., опередившаго противъ турокъ... обстрѣлать на берегу Ванскаго озера турецкія позиціи во время боя отряда генерала Н. съ турками, прапорщикъ Е. тѣмъ самымъ облегчалъ исполненіе поставленной генералу Н. задачи. Турецкія орудия на позиціи стрѣль орудій флотиліи были приведены въ молчаніе. Когда затѣмъ катера приближались къ деревнѣ Х... они были... стрѣлами бѣжали, отбѣжали вѣдъ въ этой деревнѣ турецкой пѣхоты: но, встрѣчен-

ные мѣтания пулеметныхъ огней съ катеровъ, турки прекратили стрѣльбу и обратились въ безпорядочное бѣгство въ горы. У насъ во флотилии никакихъ потерь не было, хотя нѣсколько пуль попало въ борта катеровъ.

По поводу турецкаго наступленія въ Персін, побѣднато цѣлью занятіе Тегерана, корреспондентъ «Р. В.» сообщаетъ изъ Тифлиса слѣдующее:

«Турецкое наступленіе въ Персін, имѣющее цѣлью занятіе Тегерана, откуда въ паникѣ бѣжало почти все населеніе, приостановлено, несмотря на то, что турки форсированнымъ маршемъ, по словамъ офицераго «Кавказа», сдѣлали переходъ отъ бывшихъ позицій до Хамадана, въ общемъ 130 верстъ, въ теченіе пяти дней. Переходъ этотъ только измучилъ турокъ. Они ничего не нашли въ Хамаданѣ, такъ какъ наши отряды, какъ и при отходѣ изъ Керманшаха, уничтожали всѣхъ въ домахъ провинціаловъ и фуражъ. Наступленію врагу нужно продолжительный отдыхъ, чтобы снова своими главными силами имѣть возможность попытаться осуществить свои ожиданія, склонившіяся къ надеждѣ открыть себѣ путь въ Тегеранъ. Несмотря на такое состояніе вещей частіи Хамидъ-паша все таки отпривалили отрядъ въ Зенджанъ, а другой, численностью въ 2 тысячи курдской конницы—на Мамадлеръ. Послѣдній отрядъ идетъ на соединеніе съ бухтарамъ для дальнѣйшаго похода въ Исфаганъ, гдѣ, какъ извѣстно, имѣется наша гарнизонъ. Главныя силы Хамидъ-паша оставилъ въ Хамаданѣ для отраженія возможнаго наступленія войскъ генерала Баратова. Въ общемъ положеніе Хамидъ-паша военные авторитеты считаютъ угрожающимъ, ибо главный городъ Курдистана Салне, отъ котораго до перевала Султанъ-Булака 6—7 дней пути, взятъ нашими отрядами, заходящими въ тылъ Хамадана. Другой отрядъ, вытѣсненный турокъ изъ Соудже-Булака, какъ передаютъ, заходитъ во флангъ Хамидъ-пашѣ, и, наконецъ, третій нашъ отрядъ вытѣсняетъ турокъ изъ Сакнза, занявъ угрожающее положеніе въ тылъ Хамадана. Всѣ эти предпріятія и удачно осуществляемые нами движенія создаютъ опасное положеніе для турецкихъ войскъ, такъ какъ грозятъ имъ обходомъ и перерывомъ сообщеній ихъ съ базой, что въ результатѣ заставитъ турокъ отойти изъ Керманшаха и отказаться отъ мысли вступить въ Тегеранъ. На ряду съ этимъ высказывается увѣренность въ возможности занятія нашими войсками Хамадана и перехода въ наступленіе, конечной цѣлью котораго долженъ быть Керманшахъ, завладѣвъ которымъ, нашъ экспедиціонный корпусъ Баратова сможетъ считать свою задачу въ Персін выполненной».

Кавказ

Изъ приказовъ по Кавказской арміи.

Приказъ С. отряду №

15 мая, въ бою подъ гор. Ревандузомъ героически погибъ командиръ армянской дружины Керн, бросившись во главѣ своей части съ армякомъ «сура» въ атаку на турецкій пулеметъ и сразенный винтовочной пулей въ вражескомъ окопѣ.

Покойный Керн, добровольно сражаясь уже 20 мѣсяцевъ въ рядахъ доблестной нашей арміи, своей боевой опытностью, самоотверженностью и тѣлыми

руководствами дружиной заслужилъ исключительное расположеніе къ нему всѣхъ близкихъ знающихъ его. Въ лицѣ погибшаго славной смертью Керн мы потеряли одного изъ сильныхъ, прямодушныхъ и независимыхъ начальниковъ. Отдавая дань сердечной признательности покойному Керн, а въ лицѣ его и всей армянской дружины, передаю ей особую благодарность генерала Ч

за молодецкія дѣйствія. Да не укрепитъ же въ сердцахъ нашихъ память о славномъ Керн, а земля будетъ ему легкимъ покоемъ.

Подписалъ: Начальникъ отряда ген.-майоръ Р

Вѣрно: И. д. стар. адъютанта Е

Призывъ инородцевъ.

Обращеніе Намѣстника къ мусульманскому населенію.

Въ «Кавказѣ» напечатано обращеніе Намѣстника къ мусульманскому населенію:

«Мусульманамъ Кавказа. По докладу моему Государю Императору о готовности всѣхъ мусульманъ Кавказа стать на защиту Престола и отечества. Его Императорское Величество повелѣло мнѣ на принадлежать мѣстныя мусульманскія зародности къ работамъ въ порядкѣ, указанномъ въ Высочайшемъ повелѣніи отъ 25-го іюня сего года. Счастливымъ объявить населенію Кавказа о столь высокой полой Монаршей ему милости. Увѣрять, что тогда пріять царскій послѣдуетъ, то мусульмане съ честью исполнятъ свой долгъ по призыву славныхъ мусульманскихъ полковъ Кавказа, борющихся съ врагомъ съ самаго начала войны.

Намѣстникъ Его Императорскаго Величества на Кавказѣ.

Генералъ-Адъютантъ НИКОЛАЕВЪ.

Павшіе въ бою.

Получено официальное сообщеніе, что изъ Кавказскомъ фронтѣ палъ смертью героя прапорщикъ Григорій Петровичъ Хачатурянцъ. Покойный родился въ 1889 году и первоначальное образованіе получилъ въ шемахинскомъ городскомъ училищѣ, по окончаніи котораго онъ поступилъ на тифлисскіе бухгалтерскіе курсы (въ Шемахѣ тогда реального училища не было).

Въ 1915 году по призыву ратниковъ означеннаго разряда Г. П. Хачатурянцъ, какъ ратникъ означеннаго разряда призванъ 1910 года, былъ принятъ въ ряды русской арміи, откуда его опредѣлили въ 1-ю тифлисскую школу прапорщиковъ. По окончаніи школы онъ уже прапорщикомъ отправленъ на турецкій фронтъ, гдѣ онъ участвовалъ во многихъ бояхъ. Еще 12 июля по южный участвовалъ въ бою при занятіи города Эрзинджана.

Б Ъ Ж Е Н Ц Ы .

Московскій Армянскій Комитетъ.

По полученіи первыхъ извѣстій о новомъ движеніи бѣженцевъ изъ Ирана, Мушъ, Гитлиса, Московскій Армянскій Комитетъ, отличающійся всегда способностью быстро организовать дѣло помощи на мѣстѣ, немедленно началъ организовывать изъ являющихся отрядовъ новый отрядъ, во главѣ 4 врачей, фельдшеровъ, сестеръ милосердія, шитателей, и перебросить въ пункты слѣдоваши бѣженцевъ, въ Игдырскій и Сарыкамышскій районы.

Комитетомъ получены слѣдующія телеграммы о дѣятельности этого отряда.

«Вновь организованный отрядъ 30-го июля выступилъ изъ Александрополя и Антираръ, разбѣжались на 3 группы. Первая группа, во главѣ съ докторомъ Минасяномъ, заняла районъ Арцахъ-Миссуль, вторая—во главѣ съ Налбандяномъ, заняла путь слѣдованія бѣженцевъ—Маргара, Игдырь, Кванадзе, включительно. 3-я группа, съ докторами Асришамъ и Саруляниномъ во главѣ—Сарыкамышскій районъ. Отрядъ открылъ свои дѣйствія перваго августа, ибо первые помочи бѣженцы прибыли 31-го. Въ Игдырскомъ районѣ открыты: въ Маркаръ—чайная, въ Игдырь—питательный и фельдшерскій пункты, распределительный пріютъ, гдѣ уже живутъ 40 сиротъ, въ Чинтырскомъ перевалѣ—чайная съ выдачей хлѣба, фельдшерскій пунктъ, на станномъ посту Кирре, питательный и фельдшерскій пункты, также съ выдачей хлѣба.

Въ Кизиль-Диде шлютъ фургоны, доставляя продукты, на обратномъ пути собираютъ, подъ руководствомъ верховныхъ, сиротъ и больныхъ, ежедневно получаютъ отъ игдырскаго комитета 200 пудовъ прекрасно выпеченнаго хлѣба, и оплачиваютъ его стоимость. Военныя и гражданскія власти, оказываютъ намъ широкое содѣйствіе. Среди военныхъ бѣженцевъ изстрѣляются битавскіе и мушскіе, помочию которыхъ тѣмное. Вѣнцы въ относительно благоприятныхъ условіяхъ.

6-го августа, омаханскій питательный пунктъ переведенъ въ Абаранъ-Алпучакъ.

Антирарскій питательный пунктъ будетъ обслуживать проходящихъ въ Александропольскій уѣздъ бѣженцевъ.

Депутатъ Пашаванъ сообщаетъ, что въ Базадской долигѣ масса бѣженцевъ, проситъ немедленно открыть питательные пункты».

Докторъ Асришамъ телеграфируетъ 4-го августа, изъ Сарыкамыша. «Сегодня отправилъ изъ Сарыкамыша 500 пудовъ муки и прѣтихъ продуктовъ. Черезъ каждые два дня буду посылать систематически столько же. Изъ Сарыкамыша выступили навстрѣчу бѣженцамъ фельдшеръ, отправилъ извѣстѣ съ нимъ 400 пудовъ хлѣба. Изъ Эрзерума выступилъ нашъ транспортъ хлѣба въ Байбуртъ.

Изъ нашей эрзерумскій пріютъ ежедневно поступаютъ сироты».

Въ другой телеграммѣ, полученной комитетомъ отъ своего представителя въ Мушѣ, сообщается:

«Изъ Мушъ вывезъ 94 сиротъ, 12 сиротъ съ матерью, оставилъ въ Александрополь въ эрзерумскій пріютъ, 5 тысячъ родителей. Съ остальными я прѣбываю въ Антирарѣ для слѣдствъ въ антирарскій или омаханскій пріютъ Московскаго комитета».

Новые бѣженцы.

Уполномоченный армянскаго центрального комитета г. Каро телеграфируетъ комитету изъ Казимама, что подъ его наблюденіемъ черезъ горную дорогу провелъ изъ Басенъ 5000 бѣженцевъ; подъ наблюденіемъ другого представителя комитета по шоссе прибыли въ Басенъ же еще 5000. Въ Мушской долигѣ осталось только 30 бѣженцевъ. Изъ 10000 прибывшихъ въ Басенъ бѣженцевъ по дорогѣ умерло 5 человѣкъ; находящіеся среди бѣженцевъ 250 сиротъ здоровы. Г. Сасуна остался въ Басенѣ до полной эвакуаціи бѣженцевъ. Представителя комитета въ Хынеѣ тоже остались на мѣстѣ. («К. С.»)

Корреспондентъ газеты «Кену» изъ Эривани сообщаетъ о новыхъ бѣженцахъ слѣдующее:

Хотя бѣжанцы въ этомъ году бодрѣ дошли до границы, и только въ одномъ мѣстѣ была перестрѣлка съ курдами, однако, нужно проявить величайшую бдительность, чтобы предотвратить возможность эпидемическихъ болѣзней.

Нѣсколько десятковъ семействъ бѣженцевъ, черезъ Эриванъ прослѣдовало въ Новобаязетскій уѣздъ.

Предъ армянскимъ обществомъ опять ставтъ трудная, но благородная задача пріять на помочи новыхъ бѣжанцевъ, не допустить погибши отъ голода и лихорадки жизни.

Число бѣженцевъ въ Ванскомъ округѣ

По послѣднимъ свѣдѣніямъ армян. комитетомъ о-ва, число бѣженцевъ населенія Ванскаго округа достигаетъ въ настоящее время 25.000 человѣкъ, причемъ число это увеличивается новыми потоками бѣженцевъ.

Сокращеніе бѣженскихъ пайковъ.

Бѣженскій отдѣлъ при министерствѣ внутреннихъ дѣлъ принялъ необходимыя принятія мѣры къ сокращенію количества выдаваемыхъ пайковъ, назначаемыхъ бѣженцамъ. Рѣшено отнять лишніе права на полученіе пайка одного трудоспособнаго

члена семьи, остающагося при нетрудоспособности, только въ томъ случаѣ трудоспособный членъ семьи, оставшійся при нетрудоспособности, можетъ получить пенсию, если время этого, въ семьѣ нѣтъ другихъ трудоспособныхъ.

Далѣе рѣшено признать за норму, что не свыше 50 проц. вѣхъ зарегистрированныхъ бѣженцевъ, считая въ томъ числѣ женщинъ, дѣтей, стариковъ и больныхъ, могутъ получать бѣженскіе пайки.

Наконецъ, принято рѣшеніе о томъ, чтобы всѣхъ бѣженцевъ, находящихся на сельскохозяйственныхъ работахъ, дѣлить на два класса пайка.

Сироты-бѣженцы.

Мис. Саркисянца въ Александрию отписано по 146 сироты-бѣженцевъ.

Помощь армянамъ.

«Мираксъ» сообщаетъ, что Потосъ-Нубаръ-Паша получилъ 34,000 долларовъ изъ Египта, для обращенія этихъ денегъ въ фондъ для восстановления Армении. Изъ этой суммы Нубаровъ-Паша получилъ деньги и изъ Америки.

Звѣрства турокъ.

«Армянскіе» сообщаютъ изъ Еривана, что прибывшіе изъ Деряма армяне разсказываютъ о звѣрствахъ, учиненныхъ турками. Не мужчины въ возрастѣ отъ десяти до пятидесяти лѣтъ перебиты, но женщины красавицы оставлены, а остальныхъ убивали и бросали въ рѣку.

ОБЗОРЪ ПЕЧАТИ.

Русская пресса.

На помощь 500,000 армянъ.

Въ газетѣ «Дѣло» г. Аракель Мамсалаянъ обращается къ обществу со слѣдующимъ призывомъ:

«500,000 армянъ, среди которыхъ преобладаютъ женщины, дѣти и старики, — сообщаетъ газета «Мираксъ» — умираютъ, страдаютъ голодомъ, босые и ранеными. Милосотаміе!»

Призывающіе къ помощи помощи, они не только вынуждаютъ о помощи.

На страданія этихъ несчастныхъ откликнулась дѣловая Америка, которая отправляетъ въ Месопотамію спеціальныя санитарныя, врачебныя отряды, которые оказываютъ имъ первую помощь.

Представители Соединенныхъ Штатовъ стояли болѣе близко къ вопросу и должны и разсѣлится и турецкому правительству на отправку этихъ отрядовъ, которые сооружены на средства американскихъ армянъ и на пожертвованія американскаго общества.

Средства этихъ отрядовъ, однако, ограничены; какъ бы ни жертвовали американцы и проживающіе въ Штатахъ армяне, изъ денегъ не можетъ спасти этихъ несчастныхъ отъ голодной смерти; необходимо, чтобы все армянство пришло на помощь страдающимъ. Необходимо собрать новыя суммы и черезъ посредство американскихъ санитарныхъ отрядовъ облегчить страданія 500,000 человекъ.

Въ армянской повременной печати почти ежедневно печатаются и помѣщаются воззванія къ помощи въ Россіи и на рубежахъ армянъ съ призывомъ прийти на помощь жертвамъ турецкихъ за-

стоностей, но пожертвованія поступали не такъ обильно, и многимъ бѣженцамъ иногда приходилось жить въ ужасныхъ условіяхъ.

Для удовлетворенія нужды армянъ-бѣженцевъ были образованы рядъ комитетовъ помощи, которые значительно облегчили положеніе оторванныхъ отъ родины турецкихъ армянъ.

Комитеты эти поставили себѣ определенную задачу заботиться о тѣхъ бѣженцахъ, которые нашимъ приютъ и защиту въ Россіи, спасаясь отъ преслѣдующихъ турокъ, судьба тѣхъ, которые были изгнаны турками правительствомъ въ далекую Месопотамію, какъ элементъ неблагонадежный была неопредѣлена. Въ виду создавшихся новыхъ обстоятельствъ, комитеты эти должны расширить программу своей дѣятельности и по мѣрѣ возможности заботиться не только о тѣхъ, которые живутъ въ относительно спокойныхъ условіяхъ, но и о тѣхъ, которымъ приходится выжить въ ужасныхъ условіяхъ.

Богатая армянская буржуазія, сдѣлавшая, замѣтимъ кстати, весьма немного для своихъ соотечественниковъ—турецкихъ армянъ, должна теперь оказать имъ помощь въ еще большихъ размѣрахъ, ибо нужда становится всею, а пожертвованія поступаютъ единично и туго.

500,000 живыхъ людей о помощи въ далекихъ разноточіяхъ Месопотаміи, заброшенныхъ турками турками варварами».

Въ «Кавк. Ул.» по поводу ухода епископа Мосрова помѣщена слѣдующая статья г. Бенз:

Давно уже циркулирующіе слухи о томъ, что

епископальный начальник тифлисской армянско-григорианской епархіи, епископ Месропъ, перекладываетъ свой постъ, оправдался: состоялся папскій приказъ о перемѣщеніи епископа Месропа въ астраханскую епархію съ назначеніемъ на его мѣсто епископа Мхитара.

Мы не станемъ входить въ разсмотрѣніе того, насколько своевременны такіе перемѣщенія, не будемъ также повторять высказаннаго недавно нами на страницахъ «Кавк. Сл.» рѣшенія, что епископальные начальники армянскихъ епархій не должны вѣнчаться, а должны избираться всенародною.

Намъ бы хотѣлось лишь въ настоящей замѣтлѣ подчеркнуть, что оставленіе епископомъ Месропомъ тифлисской епархіи не можетъ не вызвать сомнѣнія. Больше трети лѣтъ епископъ Месропъ стоялъ во главѣ этой епархіи и весь трудился и отвѣтственными обязанностями, въ особенности за время войны.

Постъ епископальный начальника въ Тифлисѣ—чрезвычайно важный постъ, такъ какъ по долгу тифлисскаго епископальнаго начальника выпадаетъ роль представителя армянскаго общества передъ центральной канцелярской властью.

Епископъ Месропъ былъ именно такимъ представителемъ армянскаго общества по личнымъ качествамъ, представительствомъ своимъ пользоваться съ должнымъ достоинствомъ.

Въ настоящее время канцелярская, административная работа епископа Месропа не могла относиться безучастно къ нуждамъ народного образованія, и, насколько позволяли обстоятельства и средства, старался развивать въ тифлисской епархіи сеть народныхъ армянскихъ школъ. Стоя во главѣ попечительства армянской Персидской семинаріи, этого культурнаго разсѣянаго образованія армянскаго юношества, епископъ Месропъ работалъ единодушно съ представителями армянскаго общества—попечителями семинаріи, и тѣлѣсная совместная работа не забудется попечителями, дѣйствующими въ епископѣ Месропѣ его работоспособность и любовь къ дѣлу. Нужды женскаго образованія среди армянъ не были чужды также епископу Месропу, и школы Ашотовская и Гаянцъ были предметомъ заботъ епископа.

Конечно, были у епископа Месропа и недруги въ Тифлисѣ, и бороться съ ними ему приходилось за всѣ три года, но я думаю, я не ошибусь, если скажу, что и недруги епископа Месропа должны признать, что въ этой борьбѣ, онъ былъ прежде всего корректенъ. Краткое пребываніе во главѣ епархіи, въ особенности въ переживаемое нами тяжелое время, не дало возможности епископу Месропу во всей мѣрѣ проявить себя, но и сдѣланного достаточно, чтобы признать, что тифлисская епархія, въ лицѣ епископа Месропа, теряетъ опытнаго и просвѣщеннаго руководителя. По слухамъ, епископъ Месропъ въ Астрахань ѣхать не хочетъ, а удалится въ Синайскій монастырь для научнаго труда. Пожелаемъ ему успѣха.

Армянская пресса.

Новый актъ насилія.

Новый актъ насилія турецкаго правительства надъ армянами, выраженный въ уничтоженіи и разрушеніи селеній армянскаго народа, высказалъ бурю негодованія въ армянскомъ обществѣ и печати.

Этотъ актъ,—говоритъ газета «Ареакъ»,—имѣетъ только одну цѣль: насколько возможно удалить историческаго представителя армянскаго народа отъ имперскаго центра армянства... Турки имѣютъ въ виду совершенно отрезать другъ отъ друга турковъ и русскихъ армянъ, уничтожить всѣ связи между ними и ослабить силу напѣвъ національной организации... Турецкое правительство совершаетъ антинаціональное империалистическое злодѣяніе по уничтоженію національных дѣлъ турецкихъ армянъ. Создаетъ новаго католикаса въ Турціи. И Иерусалимскій патріархъ, который будетъ замѣнять константинопольскаго патріарха, замѣнитъ также и эчмиадзинскаго католикаса. Характерно, что турецкое правительство отнимаетъ въ сферѣ католикасовъ въ Ахтамарѣ и Сисѣ, Ахтамаръ находится уже въ предѣлахъ завоеванныхъ русскими областей, а Сисъ—въ Киликіи. Между тѣмъ туркамъ нужно, чтобы католикасы турецкихъ армянъ не только были независимы отъ эчмиадзинскаго католикаса, но были также имъ преданы армянскими областями.

Этимъ новымъ актомъ турецкое правительство уничтожаетъ національное собраніе армянъ, націю, націю конститутивно турецкихъ армянъ.

Необходимо замѣтить, что разрѣшеніе вопроса о внутренней конституціи турецкихъ армянъ, какъ многихъ другихъ вопросовъ, зависитъ отъ хода и результатовъ военныхъ дѣйствій.

Турція, конечно, сдѣлаетъ все это, если только она побѣдитъ... Но пока побѣда Турціи находится подъ большимъ сомнѣніемъ, всѣ ея акты не могутъ имѣть рѣшающаго значенія. Армянскій вопросъ окончательно будетъ рѣшенъ послѣ окончанія военныхъ дѣйствій. А до этого преждевременно говорить о какихъ-либо новыхъ конституціяхъ...»

«Баку».

Пропаганда армянскаго вопроса.

Турецко-армянскій публицистъ г. Тарлонианъ въ армянскихъ газетахъ «Орбентъ» и «Ираракъ» въ вѣстникѣ о необходимости организованной армянской пропаганды на иностранныхъ и центральныхъ территорияхъ. Онъ считаетъ армянское меньшинство, но мнѣнію автора, сдѣлать обратитъ на пропаганду въ Россіи. Но очень много зависитъ отъ Россіи въ рѣшеніи армянскаго вопроса...

«Мы убѣждены, что Россія оценитъ огромную величину нашихъ жертвъ и самопожертвованія и исполнитъ свой долгъ по отношенію къ братскому культурному народу, который положившись на доброту и благорасположеніе, принеся столько крови. Если истинные русскіе крутъ имѣютъ не всегда благоприятное отношеніе къ намъ и нашей трагедіи, то это происходитъ прежде и больше всего изъ незнакомства и незнакомства съ нашими истинными стремленіями и чувствами...»

Но больше всего намъ необходимо создать сис...

ХРОНИКА АРМЯНСКОЙ ЖИЗНИ.

Армяне въ Америкѣ.

Изъ жизни армянъ въ Канадѣ.

(Отъ нашего корреспондента).

I.

По инициативѣ «Haigenik», въ армянскихъ колоніяхъ С. Америки идутъ большіе сборы въ пользу бѣженцевъ-армянъ. Почти въ каждомъ городѣ, гдѣ только имѣется армянская колонія, устраиваются концерты.

Наиболѣе интереснымъ и удачнымъ оказался концертъ, устроенный въ Детройтѣ, въ которомъ принималъ участіе нѣкій теноръ Шахмурянцъ.

Нужно отмѣтить, что концерты эти, помимо матеріальной помощи бѣженцамъ, приносятъ огромную моральную пользу армянамъ.

На почвѣ общей національной идеи на этихъ концертахъ встрѣчаются и объединяются армяне, принадлежащіе къ различнымъ политическимъ партиямъ. Тутъ—правые и лѣвые, дашнакджаны и гичауисты...

II.

Карачетъ Айвазянъ, пріѣхавшій изъ Россіи, сдѣлалъ нѣсколько изобрѣтеній и пытается теперь провезти ихъ въ жизнь. Наиболѣе интересны изъ нихъ слѣдующія:

1) Электрическій выключатель для лампочныхъ машинъ.

Этотъ выключатель въ установленные моменты автоматически выключаетъ пламя и тѣмъ самымъ останавливаетъ дальнейшую работу машины—тѣмъ и предотвращаетъ разрывъ шпелей и порчу машинъ.

2) Лента для бритвъ.

При помощи специальной шелковой ленты производится автоматическая правка бритвъ всѣхъ сортовъ.

Айвазянъ въ настоящее время занятъ вопросомъ увеличенія скорости движенія пароходовъ.

По его предположеніямъ его новое изобрѣтеніе должно увеличить скорость океанскихъ пароходовъ вдвое. Если предположенія Айвазяна оправдаются на дѣлѣ, то онъ несомнѣнно произведетъ цѣлый переворотъ въ морскомъ дѣлѣ.

III.

Григоресъ Озанианъ, потерявшій все свое состояніе благодаря войнѣ и переселившійся въ Америку, сдѣлался фермеромъ.

На своей одноакровой фермѣ онъ за годъ заработалъ 4,500 рублей и получилъ чистой прибыли 3,000 рублей.

Работалъ онъ лично и имѣлъ еще двухъ рабочихъ и двухъ лошадей.

Своей клочекъ земли, притомъ не особенно плодородной, онъ распахивалъ на 12 вершковъ глубины и покрывалъ ее удобреніемъ на 6 вершковъ.

Разводитъ онъ разные овцы и самъ лично продаетъ ихъ на рынкѣ.

Такая-то путемъ кормится не только самъ, но и содержать цѣлую семью изъ десяти душъ.

С. Анопианъ.

Канада.

СНІМЪ ВЪЗД. С.

Армянскій сиротскій пріютъ въ Баку.

(Отъ нашего корреспондента).

Проводомъ изъ Цетрограда нашъ корреспондентъ остановился въ Баку съ цѣлью ознакомиться съ постановкой дѣла призрѣнія дѣтей армянъ-бѣженцевъ изъ Турецкой Арменіи.

Расположенный за городомъ въ армянской колоніи (Арменшендѣ), армянскій сиротскій пріютъ, состоящій изъ четырехъ корпусовъ, представляетъ прекрасное впечатлѣніе. Безконечно отрадно отмѣтить рѣдкое вниманіе, которое оказываютъ пріюту мѣстные дамы-патронессы, съ любовью отдавши дѣлу помощи страдающимъ армянамъ, нашедшимъ пріютъ въ нашемъ Закавказьи, всѣ свои силы и время.

Нужны были повѣстникъ выдающіяся способности, искреннее стремленіе къ облегченію тяжелой участи обездоленныхъ жертвъ турецкихъ изверговъ, нужно было глубокое сознаніе величія задачи, подогрѣтое неподдѣльной любовью къ несчастнымъ мученикамъ, чтобы въ столь короткій срокъ сумѣть разсѣять мрачныя картины пережитыхъ страданій, воспроизводя впечатлѣнія, зарождающія надежды, хрупкія дѣтскія души... Нужно было сумѣть внушить несчастнымъ сиротамъ, что страданіямъ ихъ положенъ конецъ.

Испытывая до дна горькую чашу чудовищныхъ страданій, во разъ въ своей непродолжительной жизни сталкивавшійся лицомъ въ лицу со смертью, дѣти какъ будто успокоились, утѣрены въ застѣпнѣ дѣлъ...

Въ пріютѣ содержится дѣти обоихъ половъ въ возрастѣ отъ двухъ до 13—14 лѣтъ. Дѣлами пріюта вѣдаетъ комитетъ, состоящій изъ шести членовъ, во главѣ съ предсѣдателемъ его Т. А. Бекзадянцомъ. Содержится пріютъ на счетъ, отпускаемыхъ закавказскимъ отдѣломъ союза городовъ, роль и значеніе котораго въ этомъ дѣлѣ весьма значительны, а также на добровольныя пожертвованія. На каждого призрѣваемого союзомъ городовъ отпускается по 15 руб. ежемесячно, причемъ количество дѣтей не ограничено.

При приютѣ имѣется больница, открывшаяся по инициативѣ врачей-армянъ гор. Баку и существовавшая первоначально на ихъ средства; въ настоящее время больница эта содержится на средства, отпускаемые союзомъ городовъ; школа, для содержанія которой совѣтъ армянскихъ учителей отпускаетъ ежегодно по 4,000 руб., а остальную сумму (свыше 1,000 руб.) вноситъ комитетъ приюта. Въ школѣ обучаются почти всѣ дѣти приюта; предметы и отдѣленія распределяемы между десяти учителями, среди которыхъ есть педагоги съ высшимъ образованіемъ.

При каждомъ корпусѣ имѣются также свои бани. Чистота во всѣхъ корпусахъ безукоризненная. Въ свѣтлыхъ большихъ комнатахъ установлены кровати съ тюфиками-сѣнниками, чистымъ бѣлымъ и полотенцемъ у каждой постели. Для столовыхъ отведены большія комнаты; у каждого призрѣваемаго своя чашка, свой обѣденный приборъ и пр.

Баку.

Сентябрь 4—іань.

Изъ жизни сухумскихъ армянъ.

(Отъ нашего корреспондента).

Большинство армянъ, живущихъ въ Сухумѣ и его округѣ, турецко-подданные. Переселеніе ихъ совершалось, начиная съ абдуль-гамидовскихъ временъ и до послѣднихъ дней, послѣ каждой очередной рѣзки армянъ въ Турцію.

Въ настоящее время во всемъ округѣ насчитывается до 20,000 переселенцевъ-армянъ.

Всѣ они—бывшіе жители противоположнаго черноморскаго берега, изъ городовъ Трапезунда, Ордуб, Самсона и др.

Всѣ почти—крестьяне, люди труда, и ихъ появленіе на Черноморскомъ побережьи принесло немало пользы мѣстному населенію, которое до ихъ прихода, кромѣ небольшихъ кукурузныхъ плантацій,—ничего не имѣло.

Сухумскій округъ былъ почти сплошь покрытъ дремучими лѣсами, и лишь въ плодородныхъ долинахъ встрѣчались небольшія кукурузныя поля туземцевъ.

Пришли турецко-подданные армяне и начали понемногу разводить табачную культуру, которыхъ теперь уже покрыты не только всѣ поля и долины, но и холмы.

Мѣстное населеніе, присмотрѣвшись, само научилось разводить табакъ, и теперь рядомъ съ табачной плантаціей армянина, процвѣтаетъ плантація мѣстнаго туземца, хотя табакъ его все еще по качеству не можетъ сравняться съ табакомъ, выращеннымъ специалистомъ этого дѣла.

Люди, которые раньше ничего не имѣли, теперь благодаря этой новой отрасли сельскаго хозяйства зарабатываютъ большія деньги и всегда благодарны своимъ учителямъ-армянамъ, пришедшимъ изъ Турціи.

Доказательствомъ добрососѣдскаго отношенія можетъ служить хотя бы тотъ фактъ, что сухумское городское самоуправленіе во главѣ съ городскимъ головою Таадгиридзе хлопотало передъ министер-

ствомъ о томъ, чтобы турецко-подданнымъ армянамъ было предоставлено право приобрѣтенія земель въ собственность.

Правда, это ходатайство вызвало цѣлую бурю среди извѣстныхъ слоевъ грузинскаго народа, которые въ этомъ усмотрѣли нежелательное для нихъ явленіе «армянскаго засилья». Опасенія грузинъ совершенно напрасны, ибо всѣ турецкіе армяне на свое пребываніе въ предѣлахъ Россіи смотрятъ какъ на временное и при первой возможности жить въ безопасности у себя въ Арменіи перекочатъ обратно. Считаю не лишнимъ замѣтить, что въ городской думѣ, возбудившей вышеупомянутое ходатайство, нѣтъ ни одного армянина гласнаго.

Сухумъ.

Здравъ.

Москва.

Предсѣдательствующимъ совѣта московскихъ армянскихъ церквей И. Т. Азиромъ получена отъ попечителя столичныхъ армянскихъ церквей, италмейстера и почетнаго опекуна опекунскаго совѣта учреждений Императрицы Маріи, князя Семена Абамелекъ Лазарева слѣдующая телеграмма:

Прошу Васъ принять и передать Съезду благодарность за поздравленіе. Князь Абамелекъ Лазаревъ.

Телеграмма эта была получена въ отвѣтъ на поздравленіе совѣта по поводу Монаршаго вѣнчанія къ отлично усердной службѣ и ревностнымъ трудамъ князя, понесеннымъ по комитету Великой Княгини Маріи Павловны, выразившагося во Всемилоостивѣйшемъ пожалованіи князя кавалеромъ Императорскаго ордена св. благоутѣрнаго великаго князя Александра Невскаго.

Предсѣдательствующимъ совѣта была послана князю Абамелекъ Лазареву телеграмма слѣдующаго содержанія:

«Московский церковный совѣтъ проситъ Ваше Святѣйство принять его сердечное поздравленіе съ оказанной Вами Монаршей милостью. Предсѣдательствующій Азиромъ».

Національный музей въ Эчмиадзинѣ.

«Анхатанкъ» сообщаетъ:

«Какъ только началось движеніе турецкихъ армянъ бѣженцевъ на Кавказъ, одинъ изъ преподавателей эчмиадзинской духовной академіи задумалъ собирать изъ національные костюмы и украшенія. При содѣйствіи ректора академіи архимандрита Гарегина, ему удалось собрать нѣкоторую сумму денегъ для покупки старинныхъ украшеній и костюмовъ у бѣженцевъ. Взаимъ послѣднихъ обычно давалось новое платье.

До сихъ поръ собрано такимъ путемъ до 500 различныхъ старинныхъ украшеній и костюмовъ. Особенно много собрано изъ районовъ Гаваша, Мюсса, Тимара и Шатаха.

Въ распоряженіи инициатора этого сампличнаго начинанія было всего 3000 руб., изъ коихъ 2000

изучены отъ Братской помощи и 1000 отъ Петроградскаго армянскаго церковнаго совѣта.

Надо сказать, что старинные костюмы и украшения турецкихъ армянъ гораздо цѣннѣе, чѣмъ костюмы и украшения русскихъ армянъ, ибо первые гораздо ближе къ армянскому искусству и оригинальнѣе въ національномъ отношеніи. Вотъ почему было бы весьма важно для изученія исторіи нашей культуры имѣть возможно полное собраніе костюмовъ и украшеній турецкихъ армянъ изъ всѣхъ областей».

Изъ Сухума телеграфируютъ «Ориенту»:

Въ «Собраніи узаконеній и распоряженій правительства» отъ 14 мая опубликовано положеніе, по которому должна быть организована специальная коммиссія для опредѣленія потерь, понесенныхъ, вслѣдствіе войны, русско-подданными заграницей и для принудительнаго высылки имуществъ, принадлежащихъ подданнымъ непріятельскихъ странъ. По 10-й статьѣ этого закона, безъ согласія этой коммиссіи не разрѣшается продавать, передавать или закладывать имущества, принадлежаща непріятельскимъ подданнымъ.

Эта статья явно противорѣчитъ правамъ, дарованнымъ турецко-подданнымъ христіанамъ на основаніи прежнихъ законоположеній. Какъ извѣстно, турецко-подданнымъ христіанамъ было разрѣшено заниматься торговлей, что теперь дѣлается невозможнымъ, ибо для продажи или заклада товаровъ требуется нынѣ разрѣшеніе вышеупомянутой коммиссіи. Прислѣніе новаго закона по отношенію къ турецкимъ армянамъ причинитъ неисчислимые убытки и окончательно разоритъ ихъ—въ особенности въ Черноморской губ. и Сухумскомъ округѣ, гдѣ до 40000 турецкихъ армянъ уже десятки лѣтъ занимаютъ табачное дѣло.

Отъ имени турецкихъ армянъ Сухумскаго округа председатель армянскаго комитета въ Сухумѣ г. Кюдабашянъ обратился къ Августѣйшему Намѣстнику Е. П. В. на Кавказѣ съ просьбой приостановить дѣйствіе упомянутого закона въ отношеніи турецкихъ армянъ. Посланы и телеграммы католосеу, члену Госуд. Думы М. И. Паладжанову и Национальному бюро съ просьбой поддержать ихъ ходатайство передъ Намѣстникомъ.

Театръ и искусство.

Восточный оркестръ харьковскихъ студентовъ армянъ.

(Отъ нашего корреспондента).

Восточный оркестръ студентовъ армянъ существуетъ въ городѣ Харьковѣ съ 1913 года, основателемъ его является нынѣ уже окончившій университетъ д-ръ Г. Вердианъ. Въ текущемъ году оркестръ былъ организованъ студентомъ А. Малайномъ, которому удалось въ теченіе учебнаго года дать 10 концертовъ. Оркестръ исполнялъ армянскіе, грузинскіе и татарскіе мотивы. Въ оркестрѣ принимало участіе 43 человѣка.

Въ центрѣ группы, во второмъ ряду сидятъ:

- 1) Дирижеръ оркестра А. Малаянъ.
- 2) Артистка Чернецкая-Бенуа, пѣсн. кавказск. пѣсень съ оркестромъ.
- 3) Студ. М. М. Вартазарянъ, солистъ оркестра и извѣстный танцоръ «Кавказской лезгинки».

Харьковъ.

Шатровъ



Восточный оркестръ студент-армянъ, подъ управлен. студ. А. Малаяна въ Харьковѣ.

Дозволено Московской военной цензурой.

Редакторъ-Издатель Ив. Т. Амировъ.

Типографія Акц. О-во «Моск. Издательство» Б. Дмитрова, 26.

Продолжается подписка на 1916 г.

на иллюстрированный журналъ

А Г Б Ю Р Ъ

34-й годъ изданія.

для дѣтей, множества и семьи и изъ художественно-литературно-политическ.-научно-критическую, универсальную, единственную на армянскомъ языкѣ иллюстрацію.

ТА Р А З Ъ

27-й годъ изданія.

Со многими предложеніями, преміями и при участіи передовыхъ литературныхъ силъ.

Годовая плата ежемѣс. журнала Агбюръ 8 р. Агбюръ-Таразъ съ предложеніями „театръ и музыка“, „Ареждапа“ (Гигіена) 10р. (за границу) 40 шиллинговъ или 50 фр. чекъ на Лондонъ или Парижъ.

Объявленія принимаются на всѣхъ языкахъ и для каждаго изданія: строка пети́та въ одну колонку 40 к. впереди текста и 20 к. послѣ текста, стороннее сообщеніе впереди и между текстомъ два руб., послѣ текста одинъ руб., изъ-за границы вдвое. Подписка съ разсрочкою платежа не принимается. При редакціи „Агбюръ“ и „Таразъ“ обширная бесплатная читальня для литераторовъ, художниковъ и артистовъ, литературно-художественный салонъ и бюро международной печати.

Редакторъ-издатель Тигранъ Назарянъ.

Адресъ: Тифлисъ, редакція „Агбюръ“ или „Таразъ“

TIFLIS (Caucas) Direction „AGBUR-TARAZ“.

ПРОДОЛЖАЕТСЯ ПОДПИСКА

на 1916 годъ

на еженедѣльный общественный, литературный журналъ

„АМБАВАБЕРЪ“

органъ Кавказскаго Армянскаго Благотворительнаго общества.

Подписная плата:

На 1 годъ—4 р., на $\frac{1}{2}$ года 2 р. 50 к.

Для членовъ Благотворительнаго Общества, для армянскихъ школъ, учителей и общественныхъ организацій на годъ 3 р., на $\frac{1}{2}$ года 2 р., за границу—5 р., на полгода—3 р.

Объявленія за строку 10 к.

АДРЕСЪ: Тифлисъ, „Амбаваберъ“, Абасъ-Абадская пл., № 7.

Опытный преподаватель, семьянинъ,

благодаря войнѣ очутившій въ тяжеломъ положеніи, желаетъ получить уроки армянскаго и французскаго языковъ. Съ предложеніемъ просить обращаться въ контору журнала „Армянскій Вѣстникъ“. Телеф. 3-85-69.

ПРОДОЛЖАЕТСЯ ПОДПИСКА

на 1916 годъ

на еженедѣльный общественный, политическій и литературный журналъ

„Ванъ-Тоспъ“

Подписная плата въ Россіи на 1 годъ—4 р., на полгода—2 р. 50 к., на 1 мѣс. 40 к.

Отдѣльный номеръ—10 коп.

Плата за объявленія, за строку пети́та на первой страницѣ—20 коп., на послѣдней 10 коп.

Адресъ редакціи и конторы: Тифлисъ, Гоголевскій пр., № 41. Редакція армянскаго журнала „Ванъ-Тоспъ“.

ПРОДОЛЖАЕТСЯ ПОДПИСКА

на еженедѣльный національный, общественный и литературный журналъ

„ОВИТЬ“

ГОДЪ ИЗДАНИЯ XI-й.

ПОДПИСНАЯ ПЛАТА въ Россіи

на 1 годъ — 4 руб.,

на $\frac{1}{2}$ года — 2 р. 50 к.

и на 1 мѣсяць — 50 к.

ПЛАТА ЗА ОБЪЯВЛЕНІЯ:

на первой стр. за строку — 20 к.

на посл. „ „ „ — 10 к.

Журналъ выходитъ по воскресеньямъ.

Адресъ редакціи и конторы:

Тифлисъ, редакція армянскаго журнала „ОВИТЬ“.

ПРОДОЛЖАЕТСЯ ПОДПИСКА на 1916 годъ
на еженедѣльный общественно-политическій и литературный журналъ, посвященный
вопросамъ армянской жизни

АРМЯНСКІЙ ВѢСТНИКЪ

== I-ый ГОДЪ ИЗДАНІЯ ==

Издаваемый въ Москвѣ Ив. Т. Амировымъ.



При ближайшемъ участіи А. К. Дживелегова.

Великая европейская война еще разъ обратила вниманіе всего міра на армянскій народъ, который теперь гибнетъ въ Турціи за свое стремленіе къ европейской цивилизаціи и за свою преданность державамъ согласія. Небывалый доселѣ интересъ къ судьбамъ армянъ, къ ихъ безконечнымъ страданіямъ, наблюдается въ Англіи, во Франціи, въ С. Штатахъ, въ Швейцаріи, а также и у насъ—въ Россіи.

Но широкіе слои русскаго общества и до сихъ поръ мало знакомы съ армянами, съ ихъ прошлымъ, съ ихъ культурой, и нѣтъ въ Россіи ни одного органа на русскомъ языкѣ, посвященнаго исключительно всестороннему освѣщенію армянской общественно-національной жизни, отраженію нуждъ и потребностей армянъ.

Идя навстрѣчу этой неотложной потребности, неоднократно подчеркиваемой армянской прессой на Кавказѣ и многими общественными организаціями въ Россіи, группа московскихъ армянъ приступила къ изданію въ Москвѣ еженедѣльнаго журнала подъ названіемъ „АРМЯНСКІЙ ВѢСТНИКЪ“.

Въ журналѣ принимаютъ участіе: Айсаркисовъ М. П., А-До, чл. Гос. Думы Аджемовъ М. С., Алавердянъ М. Я., проф. Арабажинъ К. И., Аракелянъ А. Б., Ахумовъ Н. М., Бабовъ А. С., Бальмонтъ К. Д., кн. Барятинскій В. В., Берберьянъ М., Брюсовъ В. Я., акад. Бунинъ И. А., Бунинъ Ю. А., Варандянъ Мих., Ведребисели Д., Вермишевъ Х. А., Верховскій Ю., акад. Веселовскій А. Н., Веселовскій Ю. А., Врацянъ С., проф. Гамбаровъ Ю. С., Гюни И., Гордлевскій В. А., Городецкій С., проф. Гредескулъ Н. А., Джабаръ М. А., кн. Долгоруковъ П. Д., Іоаннисянъ Т. Н., Ивановъ Вяч. И., Кара-Мурза П. М., Кара-Мурза С. Г., Карамянъ Н. Р., проф. Кизеветтеръ А. А., Кокошкинъ Ѳ. Ѳ., проф. Котляревскій С. А., Кушлю Ал., Ледницкій А. Р., Лео, Микаэлянъ К., Чл. Гос. Думы Милюковъ П. Н., Назарьянъ Т. Я., прив. доц. Нерсесовъ А. Н., проф. Новгородцевъ П. И., Огановскій Н. П., Чл. Гос. Думы Пападжановъ М. И., Папазянъ В., Пираловъ А. С., Пономаревъ К. М., Чл. Гос. Думы Родичевъ Ф. И., Сакулинъ П. Н., Семеновъ Е. П., Сибирскій Ф., Сологубъ Ѳ. К., Старцевъ Гр., прив.-доц. Тотоміанцъ В. Ѳ., кн. Тумановъ Г. М., кн. Тумановъ К. М., Туманянъ Ов., Тыркова А. И., Ханазатъ Р., Цатуріанъ А. І., Чалхушьянъ Г. Х., Чубаръ Геворгъ, Шагинянъ М., кн. Шаховской Д. И., Чл. Гос. Думы Шингаревъ А. И., Чл. Гос. Думы Щепкинъ Н. Н., Яблоновскій С., и др.

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА:

На 6 мѣс.	4 р. — к.	На 3 мѣс.	2 р. 50 к.
" 5 "	3 р. 50 к.	" 2 "	2 р. 25 к.
" 4 "	3 р. — к.	" "	р. 25 к.

ВЪ РОССІИ: На весь 1916 г. за исключ. №№ 1, 3, 4, 5, 6—6 р.
За границу—вдвое. Цѣна отдѣльнаго номера—20 коп.

ПЛАТА ЗА ОБЪЯВЛЕНІЕ ЗА ОДИНЪ РАЗЪ:					
Страница и части ея:	1/1 стр.	1/2 стр.	1/4 стр.	1/8 стр.	1/16 стр.
а) обложка 2-я и 4-я стр.	75 руб.	40 руб.	25 руб.	15 руб.	10 руб.
б) позади тек. и 3-я стр. обл.	50 руб.	30 руб.	18 руб.	10 руб.	6 руб.

ЖУРНАЛЪ ВЫХОДИТЪ ПО ВОСКРЕСЕНЬЯМЪ.

АДРЕСЪ РЕДАКЦИИ И КОНТОРЫ ЖУРНАЛА

== АРМЯНСКІЙ ВѢСТНИКЪ ==

Москва, Остоженка, 2-й Ильинскій пер., д. 3. Телеф. 3-85-69.

Редакторъ-издатель Иванъ Томасовичъ АМИРОВЪ.